



# **IP Office 4.0**

Guida per l'utente dei telefoni 4620 e 5620

© 2006 Avaya Inc. Tutti i diritti riservati.

### **Nota**

Sebbene sia stata posta la massima cura nel verificare l'accuratezza e la completezza delle informazioni contenute nel presente documento al momento della stampa, Avaya Inc. non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori. Nelle versioni future potrebbero venire inserite modifiche e correzioni alle informazioni contenute in questo documento.

### **Esonero dalla responsabilità sulla documentazione**

Avaya Inc. non è responsabile per qualsiasi modifica, aggiunta o cancellazione effettuata sulla versione originale pubblicata di questa documentazione, a meno che tali modifiche, aggiunte o eliminazioni siano state effettuate da Avaya.

### **Esonero dalla responsabilità sui collegamenti**

Avaya Inc. non è responsabile del contenuto e dell'affidabilità di qualsiasi sito Web a cui si fa riferimento in questa Documentazione e Avaya non avalla necessariamente i prodotti, i servizi o le informazioni contenuti o offerti al loro interno. Non possiamo garantire che tali collegamenti siano sempre attivi, e non abbiamo alcun controllo sulle pagine collegate.

### **Licenza**

L'USO O L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO CONFERMA L'ACCETTAZIONE DA PARTE DELL'UTENTE DEI TERMINI QUI RIPORTATI E DEI TERMINI GENERALI DI LICENZA DISPONIBILI SUL SITO WEB DI AVAYA A <http://support.avaya.com/LicenseInfo/> ("CONDIZIONI GENERALI DI LICENZA"). SE NON SI ACCETTA DI SOTTOSTARE A TALI TERMINI, PER OTTENERE IL RIMBORSO O UN ACCREDITO, SI DOVRÀ RESTITUIRE IL PRODOTTO(I) AL PUNTO DI ACQUISTO ENTRO 10 (10) GIORNI DALLA CONSEGNA.

Avaya garantisce all'Utente finale una licenza in base alle norme di licenza qui sotto descritte. Il numero di licenze e di unità di capacità per le quali la licenza è stata concessa è di uno (1), salvo nel caso in cui nella documentazione o in altro materiale a disposizione dell'Utente finale venga espressamente definito un numero diverso di licenze o di unità di capacità. Con il termine "Unità di elaborazione" si intende un singolo computer. "Server" indica un'Unità di elaborazione che fungerà da host e sulla quale è stato installato il software al quale potranno accedere più utenti. "Software" significa il programma per computer, originariamente rilasciato in licenza da Avaya e utilizzato dall'Utente finale, sia come prodotto a se stante sia come prodotto preinstallato sull'hardware. "Hardware" indica i prodotti hardware standard, originariamente venduti da Avaya e utilizzati dall'Utente finale.

### **Tipo(i) di licenza: Licenza per la/le Unità di elaborazione (DS).**

L'Utente finale può installare e usare ogni copia del software su una sola Unità di elaborazione, a meno che nella documentazione e in altro materiale a disposizione dell'Utente finale venga espressamente dichiarato un numero diverso di Unità di elaborazione. Avaya potrebbe richiedere che la/le Unità di elaborazione venga identificata per tipo, numero di serie, caratteristiche principali, localizzazione o altre specifiche informazioni, oppure richiedere all'Utente finale di fornire ad Avaya queste informazioni tramite i mezzi elettronici definiti da Avaya per questo scopo specifico.

### **Copyright**

A eccezione di quanto diversamente concordato altrove, il Prodotto è protetto da copyright e dalle altre leggi a protezione dei diritti di proprietà. La riproduzione, il trasferimento e o l'uso non autorizzato potrebbe venire perseguito penalmente o civilmente in base alle leggi in vigore.

### **Componenti di terze parti**

Alcuni programmi software, o loro parti, inclusi nel prodotto potrebbero contenere software distribuito in base ad accordi con terze parti ("Componenti di terze parti") che potrebbero prevedere termini che espandono o limitano i diritti di utilizzo di alcune parti del prodotto ("Termini di terze parti"). Le informazioni che identificano le Componenti di terze parti e i Termini di terze parti applicabili sono a disposizione nel sito Web di Avaya a: <http://support.avaya.com/ThirdPartyLicense/>

### **Intervento anti-frode di Avaya**

Se si sospetta di essere vittime di frodi tariffarie e se si ha necessità di assistenza o supporto tecnico, mettersi telefonicamente in contatto con il Centro di assistenza tecnica di intervento anti-frode al numero +1-800-643-2353 (per gli Stati Uniti e il Canada). La sospetta vulnerabilità della sicurezza dei Prodotti Avaya deve essere comunicata ad Avaya all'indirizzo E-mail: [securityalerts@avaya.com](mailto:securityalerts@avaya.com).

Per avere a disposizione altri numeri di assistenza telefonica, accedere al sito Web di Avaya (<http://www.avaya.com/support>).

### **Marchi di fabbrica**

Avaya e il logo Avaya sono marchi registrati di Avaya Inc. negli Stati Uniti d'America e in altre giurisdizioni. Salvo quanto diversamente stabilito in questo documento, i marchi contraddistinti da "®", "™" ed "SM" sono, rispettivamente, marchi registrati, marchi di fabbrica e marchi di servizio di Avaya Inc. Tutti gli altri marchi di fabbrica sono di proprietà dei loro rispettivi titolari.

### **Informazioni sulla documentazione**

Per avere a disposizione la versione più recente della documentazione, accedere al sito Web di Avaya (<http://www.avaya.com/support>) o al sito delle informazioni di IP Office (<http://marketingtools.avaya.com/knowledgebase/>).

### **Assistenza Avaya**

Avaya mette a disposizione un numero telefonico al quale si potranno comunicare problemi o porre domande relative al proprio centro di contatto. Il numero dell'assistenza telefonica è 1-800-242-2121 (per gli Stati Uniti). Per gli altri numeri dell'assistenza telefonica, visitare il sito Web Avaya: <http://www.avaya.com/support>

---

# Sommario

<b>Il telefono</b> .....	<b>5</b>
Questo manuale .....	5
Panoramica .....	5
Tasti identificativi di chiamata .....	7
Icone dei tasti identificativi di chiamata .....	8
Il display .....	9
Connessione .....	10
Disconnessione .....	10
Nessun utente .....	11
Funzioni del sistema.....	11
<b>Funzioni di base di gestione chiamate</b> .....	<b>13</b>
Risposta alle chiamate .....	13
Esecuzione di una chiamata.....	14
Annullamento di una chiamata .....	14
CUFFIA in funzione .....	15
Vivavoce.....	16
Mute .....	16
In attesa .....	17
Composizione rapida.....	17
Richiama .....	18
Trasferimento .....	18
Chiamata in conferenza.....	19
<b>Composizione rapida di un numero</b> .....	<b>21</b>
Panoramica .....	21
Composizione di un numero di composizione rapida .....	22
Aggiunta di una composizione rapida dal registro delle chiamate.....	22
Modifica di una composizione rapida .....	22
Eliminazione di una composizione rapida .....	22
Aggiunta di una nuova composizione rapida .....	23
<b>Uso del registro delle chiamate</b> .....	<b>25</b>
Panoramica .....	25
Accesso ai registri delle chiamate.....	26
Visualizzazione di una singola voce del registro .....	27
Le chiamate dal Registro delle chiamate .....	27
Trasformazione di una voce del registro in composizione rapida .....	27
Eliminazione di una singola voce del registro .....	28
Eliminazione di tutte le voci di un registro .....	28
Uscita dal registro delle chiamate .....	28
Disattivazione del registro delle chiamate .....	28
<b>Utilizzo di Visual Voice</b> .....	<b>29</b>
Visual Voice - Descrizione generale .....	29
Ascolto dei messaggi di Voicemail.....	30
Modifica del messaggio di saluto .....	31
Invio di messaggi di Voicemail.....	31
Avvisi by E-mail .....	32
Modifica della password della casella vocale .....	33
Trasferimento di Voicemail .....	33
<b>Modifica delle opzioni</b> .....	<b>35</b>
Opzioni per la suoneria personale .....	35
Visualizzazione impostazioni IP.....	35
Controllo del contrasto.....	36
Ripristinare il telefono .....	36
Modifica delle etichette dei tasti.....	37

Selezione lingua del display .....	38
Schermata telefono in risp. ....	38
Schermata telefono in chiam. ....	39
Visualizzazione dei timer chiamate.....	39
Velocità visualizzazione messaggi.....	40
Grandezza identificativo chiamata.....	40
Avvisi visivi .....	40
<b>Tasti funzione.....</b>	<b>41</b>
Panoramica .....	41
Programmazione tasti funzione .....	42
Modalità di programmazione abbreviata .....	44
Modalità di programmazione estesa .....	45
<b>Funzioni del sistema.....</b>	<b>47</b>
Introduzione .....	47
Richiamata .....	47
Chiamata in attesa .....	47
Inoltro di chiamata .....	48
Deviazione di chiamata .....	49
Non disturbare.....	50
Parcheggio di chiamate .....	50
Chiamata privata .....	51
Voicemail.....	51
Codici funzione predefiniti .....	52
<b>Navigazione del Web .....</b>	<b>53</b>
Panoramica .....	53
Accesso a siti Web WAP esterni .....	53
Comandi per la navigazione sul Web .....	54
Immissione di dati.....	55
<b>Gestione e risoluzione problemi.....</b>	<b>57</b>
Panoramica .....	57
Collaudo delle luci e del display del telefono .....	57
Rilevamento guasti.....	58
<b>Indice analitico .....</b>	<b>61</b>

# Il telefono

## Questo manuale

Questo manuale descrive l'uso di tutte le funzioni del telefono Avaya IP Office 4620/4621/4625/5620/5621.

Per le impostazioni e le funzioni di base del telefono, consultare la Guida rapida di riferimento specifica del telefono IP Office in uso.

Ulteriori informazioni su IP Office sono disponibili su [www.avaya.com/support](http://www.avaya.com/support) e su <http://marketingtools.avaya.com/knowledgebase>.

## Panoramica

Questa guida illustra l'uso dei telefoni 4620, 4621, 4625, 5620 e 5621 sui sistemi telefonici IP Office. Questi telefoni sono molto simili fisicamente. La differenza fondamentale è che i modelli 5620 e 5621 sono supportati solo da IP Office mentre i modelli 4620, 4621 e 4625 sono supportati da una vasta gamma di sistemi telefonici Avaya.

Lo schema che segue illustra le funzioni principali del telefono.



### 1. Tasti funzione e del display:

I tasti identificativi di chiamata consentono di gestire più chiamate mentre il display visualizza informazioni sulle chiamate. Il display contiene 2 pagine, che danno la possibilità di assegnare ai tasti funzione fino a 24 funzioni di sistema. Vedere Tasti identificativi di chiamata e Panoramica. Le informazioni visualizzate cambiano a seconda della funzione attiva.

I display dei modelli 4621 e 5621 sono dotati di retroilluminazione, mentre il display del modello 4625 ha una retroilluminazione in colore e una modalità di standby incorporata. Quando il telefono si trova in standby, è sufficiente sollevare la cornetta o premere **TELEFONO/ESCI** per riattivare il display.

2. **Spia di messaggio in attesa:** Questa spia viene utilizzata come segue:
  - **Attivo (continua):** Vi sono nuovi messaggi nella casella di posta voicemail o in un'altra casella vocale configurata per inviare la notifica "Indicatore di messaggio di attesa" al proprio apparecchio.
  - **Lampeggiante:** Può anche essere impostata per lampeggiare quando il telefono riceve una chiamata. Vedere Avvisi visivi.
3.  **Pagina destra/sinistra:**  
Passa da una pagina all'altra della stessa applicazione quando il display contiene l'indicatore di pagina (↔). Questi tasti non hanno alcun effetto quando non è visualizzato l'indicatore di pagina.
4. **Opzioni**  
Visualizza la schermata principale delle opzioni, dalla quale si possono aggiornare le impostazioni del display e dell'applicazione.
5. **Tasti di gestione chiamate:**
  -  **Metti in attesa:**  
Tasto rosso utilizzato per mettere in attesa una chiamata.
  -  **TRASFERISCI:**  
Trasferisce una chiamata su un altro telefono.
  -  **CONFERENZA:**  
Imposta le chiamate in conferenza fra più di due persone.
  -  **INTMP:**  
Interrompe la chiamata corrente o, se si tratta di una chiamata in conferenza, interrompe la comunicazione dell'ultima persona che si è inserita nella conferenza.
  -  **RICHIAMA:**  
Ricomponi l'ultimo numero chiamato o visualizza gli ultimi 6 numeri composti dal telefono, a seconda delle impostazioni effettuate dal menu delle opzioni.
6. **Tastierino numerico (di composizione):**  
Tastierino standard a 12 tasti per comporre i numeri telefonici.
7.  **Comandi del volume:**  
  
regolano il volume della cornetta, dell'altoparlante, della cuffia o della suoneria, a seconda di quale di essi è in uso. Man mano che si alza o si abbassa il volume, nell'area in alto del display viene visualizzata un'icona di altoparlante, cuffia, cornetta o suoneria per indicare quale volume si sta regolando, seguito da un indicatore visivo del volume. Questi tasti controllano anche il volume del suono riprodotto premendo i tasti fissi del telefono, quali il tastierino o i softkey.
8.  **Tasto Mute e indicatore LED:**  
Disattiva l'altoparlante, la cornetta o il microfono della cuffia attivi al momento per impedire all'altra persona di sentire. Le luci LED associate rimangono accese fisse quando viene disattivato l'audio della cornetta o della cuffia.
9.  **CUFFIA e indicatore LED:**  
Quando è collegata una cuffia, il controllo audio passa dalla cornetta o l'altoparlante alla cuffia. Le luci LED associate rimangono accese fisse quando è attiva la cuffia. La presa jack della cuffia si trova sulla base del telefono sotto il bordo anteriore.
10.  **Altoparlante e indicatore LED:**  
Consente di utilizzare la funzione altoparlante. Le luci LED associate rimangono accese fisse quando è attivo l'altoparlante.
11.  **TELEFONO/ESCI:**  
Consente di visualizzare la schermata principale dell'applicazione telefonica o eventualmente consente di uscire dalla funzione IP Office corrente, quale Composizione rapida o Registro delle chiamate e tornare al display normale.
12.  **Softkey:**  
Servono per navigare o per attivare determinate funzioni, quali la composizione rapida o il registro delle chiamate, oltre a controllare determinate azioni all'interno delle funzioni. Questi tasti corrispondono ai prompt di testo visualizzati sul display immediatamente al di sopra di essi.

---

## Tasti identificativi di chiamata

Vi sono quattro pagine di tasti funzione e Identificativo chiamata. È possibile fare ricerche su queste pagine premendo i tasti ◀▶. Normalmente, la prima pagina della schermata di gestione chiamate principale contiene tre tasti impostati come "identificativi chiamata". Questi tasti rendono il telefono multilinea e sono indicati come **a=**, **b=e** e **c=**. L'amministratore di sistema può assegnare ai 21 tasti funzione rimanenti varie funzioni specifiche per i requisiti d'uso (vedere Tasti funzione).

L'amministratore di sistema può assegnare un tasto indicativo chiamata, sostituendolo con:

- **Identificativo con ponte**  
Un tasto identificativo con ponte fa corrispondere lo stato e il funzionamento del tasto identificativo di chiamata a quello dell'apparecchio di un collega predefinito. Consente pertanto di prendere, effettuare e ricevere chiamate per conto del collega.
- **Identificativo linea**  
È possibile assegnare all'utente una linea centralino IP Office (ma non una linea IP) in modo da visualizzarne lo stato e da utilizzare il tasto identificativo di chiamata per effettuare e ricevere chiamate.
- **Identificativo copertura chiamate**  
Avverte quando un collega predefinito riceve una chiamata. L'utente coperto non deve necessariamente utilizzare i tasti identificativi chiamata. Consente pertanto di prendere le chiamate per conto del collega.
- **Funzioni del sistema**  
Le funzioni di sistema, quali la Composizione abbreviata (per comporre automaticamente un numero d'uso frequente) possono essere assegnate a tasti e/o cifre del tastierino. Vedere Tasti funzione.

È molto utile disporre di più di due tasti identificativi di chiamata. Quando si ha una chiamata in attesa, si può rispondere a un'altra chiamata o effettuarne un'altra e quindi passare da una chiamata all'altra o effettuare trasferimenti o creare conferenze. Se il proprio apparecchio è impostato per ricevere l'indicazione di una chiamata in attesa, tale chiamata è visualizzata in corrispondenza del successivo tasto identificativo di chiamata.

### Nota

- Se il telefono funziona in modalità linea singola, i tasti identificativi di chiamata non sono disponibili.

### Cautela

- Sebbene l'amministratore di sistema possa sostituire i tasti identificativi di chiamata con tasti identificativi di chiamata, copertura chiamata o con ponte, questo limiterebbe fortemente l'uso di funzioni quali la conferenza e il trasferimento di chiamata.

Per questo motivo si **consiglia vivamente** di conservare le impostazioni predefinite **di tutti i tasti identificativi di chiamata**.

## Icone dei tasti identificativi di chiamata

Le icone visualizzate in corrispondenza dei tasti funzione/identificativi di chiamata consentono di determinare lo stato (ad esempio, in attesa) di ogni chiamata. Le icone indicano anche se una funzione è stata attivata per un particolare tasto.

- **Chiamata in entrata:**    
Il simbolo  accanto a un tasto identificativo di chiamata indica una chiamata in entrata. Per rispondere alla chiamata mettendo l'eventuale chiamata corrente in attesa, premere il tasto   vicino.
- **Collegato:**    
Il simbolo  accanto a un tasto identificativo di chiamata indica che questa è la chiamata correntemente connessa. Viene visualizzato anche il numero di telefono del chiamante, se è disponibile. Per mettere in attesa la chiamata, premere il tasto   vicino. Viene visualizzata la lettera **H**.
- **In attesa:**    
Il simbolo  accanto a un tasto identificativo di chiamata indica una chiamata in attesa. Per riprendere la chiamata mettendo l'eventuale chiamata corrente in attesa, premere il tasto  vicino .
- **Funzione attiva:**     
Il tasto a sinistra o a destra del tasto funzione è attivo.

## Il display

- B Telefono bloccato:**  
Solo chiamate interne
- D Inoltro di chiamata abilitato:**  
Vedere Inoltro di chiamata.
- G Gruppo:**  
È possibile abilitare o disabilitare l'appartenenza ad un gruppo.
- H Chiamate conservate:**  
Mostra il numero di chiamate in attesa Vedere METTI IN ATTESA.
- N Non disturbare att:**  
Vedere Non disturbare.

### NessunUtente

- Nessun utente:**  
L'interno non è connesso. Vedere Nessun utente
- O: Fuori orario:**  
Visualizzato se uno o più gruppi di suoneria sono in modalità "Fuori orario".
- P Chiamate parcheggiate:**  
Mostra il numero di chiamate parcheggiate.
- U Non disponibili:**  
Viene visualizzato sul telefono chiamante quando sull'apparecchio chiamato è abilitata la funzione Non disturbare e non è operativa la posta vocale.
- V Voicemail:**  
Viene visualizzato sul telefono chiamante quando sull'apparecchio chiamato è abilitata la funzione Non disturbare ed è operativa la posta vocale. Vedere Voicemail.
- 01 Chiamate in cronologia chiamate:**  
Il telefono può memorizzare e visualizzare le chiamate più recenti.
- DISC Scollegato:**  
Per concludere la chiamata, premere  **Altoparlante**.
- CONN Collegato:**  
È in corso una chiamata.
- CONF Chiamata in conferenza:**  
La chiamata in corso è di conferenza, come visualizzato sul lato sinistro del display. Vedere Chiamate in conferenza.
- ssss Codice soppresso:**  
Quando viene immesso un codice di autorizzazione, il numero digitato è visualizzato come "ssss" per riservatezza.
- ▼** Indica che l'elemento visualizzato è l'elemento selezionato.

### Nota

- Alcuni degli elementi visualizzati elencati sopra potrebbero non essere disponibili sul telefono IP in uso.

## Connessione

La configurazione iniziale, creata dall'Amministratore di sistema, prevede la connessione automatica dell'utente al proprio interno principale. È possibile però che sia necessario ripetere tale connessione (o login) per le seguenti ragioni:

- Login forzato - se la configurazione non prevede il login automatico sul proprio interno principale.
- Per utilizzare un interno diverso dal proprio (hot desking)
- Se è stata richiesta (dall'utente stesso o da altri) la disconnessione o logout dall'interno.

### Note

- Quando hot desking è attivato, tutti i codici funzione impostati sul proprio interno principale sono passati all'interno sul quale ci si è connessi.
- Alcune informazioni (ad esempio i numeri di composizione rapida e i registri chiamate) sono specifiche per il modello di telefono utilizzato e non possono essere passate al nuovo interno.
- È possibile eseguire l'hot desking su interni che si trovano in ubicazioni non locali solo se su tale sistema è installata la licenza Small Community Advanced Networking License.

Per eseguire il login sul proprio interno principale (login forzato), comporre **\*35\*P#**, dove "P" rappresenta il proprio codice di login personale.

Per eseguire il login su di un altro interno (hot desking), comporre **\*35\*N\*P#**, dove "N" rappresenta il numero del proprio interno principale e "P" è il codice di login.

### Note

- Il codice di login, se configurato, sarà comunicato all'utente dall'Amministratore di sistema.
- È possibile effettuare solo 4 tentativi di login. Se il login è incorretto, il display principale visualizzerà il messaggio "Non valido" e verrà emesso il tono di occupato. Dopo il quarto tentativo non riuscito di login, sarà necessario attendere 90 secondi prima di poter eseguire nuovamente il login, anche se i codici di accesso sono corretti.

---

## Disconnessione

Gli utenti cui è stato assegnato un codice di connessione o login, possono "disconnettere" il telefono per evitarne l'uso non autorizzato durante la loro assenza o per ragioni di riservatezza.

Se si esegue la disconnessione da un altro interno, il sistema riconetterà l'utente al suo interno normale, a meno che non sia stata impostata l'opzione di Forza login.

### Cautela

- Le voci del Registro chiamate e alcune impostazioni di Composizione rapida rimarranno sull'interno anche dopo essersi disconnessi.

Per eseguire il **log off** o disconnessione dal telefono su cui si è eseguito il login, comporre **\*36**.

---

## Nessun utente

La configurazione Nessun utente può essere utilizzata per gli interni a cui non è correntemente connesso il loro normale utente, ad esempio

- L'utente normale dell'interno è connesso a un interno diverso.
- È attivo il login forzato

Gli interni impostati su **NessunUtente** visualizzano il messaggio "NessunUtente" e la riga del numero dell'interno sarà vuota o non disponibile.

Se necessario, e se in possesso di un codice di login, è possibile effettuare la connessione servendosi del proprio numero interno e del proprio codice di login. (Vedere Connessione)

### Nota

- Anche se è possibile effettuare chiamate dagli interni in modalità **NessunUtente**, non è possibile normalmente ricevere chiamate a tali interni.

---

## Funzioni del sistema

Le funzioni del sistema possono essere assegnate ai tasti funzione **solo** dall'amministratore di sistema. Tuttavia, l'amministratore di sistema può assegnare agli utenti funzioni di "auto-amministrazione" che consentono loro di attribuire funzioni di sistema ai tasti funzione. Vedere Panoramica dei tasti funzione per informazioni dettagliate sulle funzioni di sistema assegnabili all'utente solo **dall'amministratore di sistema**.

Inoltre, c'è una serie di funzioni di sistema accessibili sempre dall'utente tramite i codici funzione. Fare riferimento a Funzioni di sistema - Introduzione per informazioni dettagliate sulle funzioni di sistema sempre accessibili all'utente tramite i codici funzione. Ad esempio, comporre \*17 per ascoltare i messaggi vocali.



---

# Funzioni di base di gestione chiamate

---

## Risposta alle chiamate

Quando il telefono riceve una chiamata, viene emesso uno squillo e appare un'icona a campana lampeggiante vicino al tasto identificativo di chiamata associato.

### Per rispondere alle chiamate dal proprio interno:

Effettuare una delle operazioni seguenti:

- Se non si è attivi su un'altra chiamata, rispondere utilizzando la cornetta, la cuffia o l'altoparlante (vedere Vivavoce).

### Oppure

- Se si è già attivi su un'altra chiamata, mettere in attesa la chiamata attiva (vedere Metti in attesa), quindi rispondere alla chiamata in entrata.

### Oppure

- Se l'identificativo della chiamata che sta squillando non è visualizzato nella pagina corrente dello schermo, utilizzare il tasto  **Esci** per tornare alla prima pagina della schermata principale. Una volta individuato l'identificativo della chiamata che sta squillando, premere il tasto identificativo di chiamata corrispondente.

### Note

- Per reindirizzare una chiamata in entrata, premere  **INTMP** per reindirizzarla su Inoltra su non risposta (se impostato) o sulla Voicemail (se disponibile).
- Se il telefono squilla più a lungo del periodo specificato (15 secondi per impostazione predefinita), si attiva una delle funzioni di reindirizzamento, ad esempio la posta vocale o l'inoltro di chiamata.

### Per rispondere a una chiamata che squilla su un altro interno:

È possibile rispondere dal proprio telefono utilizzando Risposta a chiamata; sollevare il ricevitore e comporre:

- **\*30** per rispondere a una chiamata che squilla dovunque.
- **\*31** per rispondere a una chiamata diretta a un numero del proprio gruppo.
- **\*32\*201#** per rispondere alla chiamata di un particolare interno (nell'esempio, 201).

### Le cadenze di squillo predefinite sono le seguenti:

- **Chiamate interne** - squillo singolo.
- **Chiamate esterne** - squillo doppio.

*Queste impostazioni possono essere modificate dall'amministratore del sistema.*

## Esecuzione di una chiamata

Sono disponibili diverse possibilità per effettuare una chiamata, a seconda di come si intende utilizzare il telefono.

### Per effettuare una chiamata utilizzando il ricevitore:

1. Sollevare la cornetta.
2. Comporre il numero della persona da chiamare, comprese eventuali cifre per la linea esterna e/o prefissi.

### Per effettuare una chiamata con il vivavoce:

1. Premere  **ALTOPARLANTE**.
2. Comporre il numero della persona da chiamare, comprese eventuali cifre per la linea esterna e/o prefissi.

Per ulteriori informazioni sull'uso del vivavoce, vedere Vivavoce.

### Per effettuare una chiamata con una composizione rapida:

- Vedere Uso delle composizioni rapide.

---

## Annullamento di una chiamata

### Per annullare una chiamata in corso:

Alternative:

- Riagganciare la cornetta.
- Premere  **INTMP**.

## CUFFIA in funzione

Per utilizzare una cuffia, è necessario inserirla nell'apposita presa sul fianco dell'apparecchio. Per attivare la cuffia e disattivare la cornetta, premere  **Cuffia**. La spia di fianco al tasto è illuminata quando è attivata la cuffia.

### Per rispondere a una chiamata in entrata:

1. Premere  **CUFFIA**.

#### Se è già in corso una chiamata:

1. Mettere in attesa la prima chiamata
2. Premere il tasto  di fianco all'icona a campana () lampeggiante:

### Per annullare una chiamata in cuffia:

- Premere  **INTMP**.

### Per effettuare una chiamata manualmente:

- Premere  **CUFFIA**.
- Comporre il numero. Ricordare di includere il codice d'accesso necessario, ad esempio 9 per una linea esterna) e ascoltare l'avanzamento della chiamata.

### Per effettuare una chiamata automaticamente:

- Premere  **CUFFIA**.

Effettuare una delle operazioni seguenti:

- Per ripetere l'ultimo numero composto, premere  **Richiama** e quindi premere . Vedere Richiama.
- Accedere al registro delle chiamate e avviare una chiamata per una voce specifica. Vedere Le chiamate dal Registro delle chiamate.
- Accedere all'elenco Composizione rapida della rubrica personale e avviare una chiamata per una voce specifica. Vedere Composizione di un numero di composizione rapida.

Una volta risposto alla chiamata, è possibile parlare con l'interlocutore chiamato.

## Vivavoce

L'altoparlante bidirezionale incorporato consente di rispondere alle chiamate e di effettuarle senza sollevare la cornetta. Tenere presente che gli altoparlanti bidirezionali non funzionano in modo ottimale in ogni ambiente (ad esempio in luoghi molto rumorosi).

### Per usare il vivavoce con qualsiasi funzione:

1. Premere  **ALTOPARLANTE**.
2. Rispondere alla chiamata o effettuarla, oppure accedere alla funzione selezionata.
3. Regolare il volume dell'altoparlante, se necessario. Per regolare il volume, premere  e . Vengono così visualizzati gli otto livelli di volume.

### Per passare dall'altoparlante alla cornetta:

- Sollevare la cornetta e continuare a parlare.

### Per passare dalla cornetta all'altoparlante:

1. Premere  **ALTOPARLANTE**.
2. Riagganciare la cornetta.

### Per concludere una telefonata in vivavoce:

- Premere di nuovo  **ALTOPARLANTE**.

---

## Mute

Durante una chiamata attiva, con la funzione Mute si impedisce all'interlocutore dall'altra parte della linea di sentire la voce dell'utente. Questa funzione si utilizza soprattutto con il vivavoce, ma si può utilizzare in qualsiasi momento durante una chiamata, quando si desidera parlare con qualcuno senza che l'interlocutore telefonico senta.

### Per impedire all'altra persona in linea di sentire la voce dell'utente:

1. Premere  **MUTE**. L'interlocutore non sente l'utente. Quando è attiva la modalità Mute, l'indicatore vicino al pulsante lampeggia.
2. Per ripristinare la conversazione bidirezionale, premere di nuovo  **Mute**.

---

## In attesa

Con la funzione Metti in attesa, si può mettere in attesa una chiamata fino a quando la si riprende.

### Per mettere in attesa una chiamata:

- Premere  **ATTESA**.  
  
 Nell'area del display relativa alla linea il testo diventa bianco e lo sfondo grigio scuro e viene visualizzato il simbolo .

### Per riprendere una chiamata in attesa:

- Premere il tasto  corrispondente alla chiamata in attesa. La chiamata è ora attiva.

---

## Composizione rapida

La funzione Composizione rapida consente al telefono di comporre i numeri memorizzati nella rubrica personale (al massimo 104).

### Per chiamare un numero della rubrica personale tramite la funzione Composizione rapida:

1. Dalla schermata principale, premere il softkey  **SelRap**. Viene visualizzata la schermata **Composizione rapida**.
2. Premere il tasto di fianco al numero da chiamare.  
Se la voce desiderata non è visualizzata, passare da una voce all'altra con i tasti  e  oppure digitare la prima lettera del nome richiesto per passare direttamente alla pagina delle voci che iniziano con quella lettera.

Il telefono comporrà automaticamente il numero.

## Richiama

La funzione Richiama ricompone automaticamente un numero interno o esterno (fino a 24 cifre) composto in precedenza. L'apparecchio può memorizzare fino a sei degli ultimi numeri composti.

### Per richiamare un numero già composto:

- Premere  **Richiama**. Per cercare fra i numeri, premere i tasti ◀ e ▶. Una volta individuato il numero richiesto, premere il tasto corrispondente.

### Per modificare l'impostazione dei numeri da richiamare:

1. Premere ✓ **OPZIONI** e quindi  **Opzioni applicazioni**.
2. Premere  **RICHIAMA** per passare dagli **ultimi 6 numeri** all'**ultimo numero** e viceversa.
3. Premere  **Salva**. Per ripristinare l'impostazione precedente senza modificarla, premere  **Annulla**.

---

## Trasferimento

La funzione Trasferimento consente di trasferire una chiamata dal proprio apparecchio a un altro numero interno o esterno.

### Per trasferire la chiamata corrente su un altro telefono:

1. Con una chiamata in corso, premere  **TRASFERIMENTO..**
2. Quando si sente il tono di composizione, comporre il numero su cui trasferire la chiamata.
3. Effettuare una delle operazioni seguenti:
  - Per trasferire la chiamata senza annunciarla, premere di nuovo  **TRASFERIMENTO**. Il trasferimento è completato.
  - Per annunciare la chiamata prima di trasferirla, attendere la risposta della persona chiamata. Se l'interlocutore desidera accettare la chiamata, premere di nuovo  **TRASFERIMENTO** per completare il trasferimento.
  - Se l'interlocutore non desidera accettare la chiamata, premere  **INTMP**. Per tornare alla chiamata messa in attesa, premere il tasto  accanto a essa.
  - Se la linea è occupata o se non si riceve risposta, premere  **INTMP**. Per tornare alla chiamata messa in attesa, premere il tasto  accanto a essa.

### Per trasferire una chiamata in attesa su un altro interno:

1. Se, durante una chiamata, arriva un'altra chiamata, premere  **ATTESA** e rispondere alla seconda chiamata.
2. Per trasferire la nuova chiamata su quella in attesa, premere  **TRASFERISCI** e comporre il numero della chiamata in attesa.
3. Per completare il trasferimento, premere di nuovo  **TRASFERISCI**.

---

## Chiamata in conferenza

La funzione Conferenza consente di inserire altri interlocutori (compreso l'utente) in una chiamata.

### Note

- Il numero di interlocutori ammessi a una conferenza è stabilito dal sistema telefonico in uso.
- Per la funzione conferenza sono necessari due tasti identificativi di chiamata.

### Per aggiungere un interlocutore a una chiamata:

1. Premere **help0037\_wmf.gif** **CONFERENZA**.
2. Comporre il numero della persona da inserire nella chiamata.
3. Per aggiungere la persona alla chiamata, premere di nuovo **help0037\_wmf.gif** **CONFERENZA**.  
Se la persona non risponde o non desidera partecipare alla conferenza, premere **INTMP**. Per tornare alla chiamata messa in attesa, premere  adiacente alla chiamata in attesa.
4. Ripetere i passaggi da 1 a 5 per ogni interlocutore da inserire.

Per visualizzare i dettagli dei diversi partecipanti alla conferenza, premere  e  **Pross/Prec**.

### Note

- Per uscire da una conferenza è sufficiente riagganciare.
- Per visualizzare i partecipanti da far uscire dalla conferenza, premere **INTMP**. Selezionare quindi il partecipante da fare uscire dalla conferenza premendo i pulsanti  e  **Pross/Prec** per visualizzarlo, quindi premere nuovamente **INTMP**.

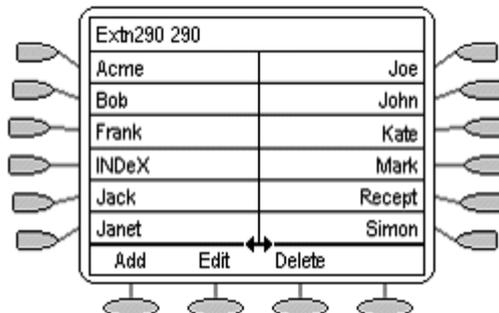


# Composizione rapida di un numero

## Panoramica

L'apparecchio può memorizzare fino a 108 composizioni rapide personali. Per accedere alla rubrica delle composizioni rapide, premere  **SeIRap**.

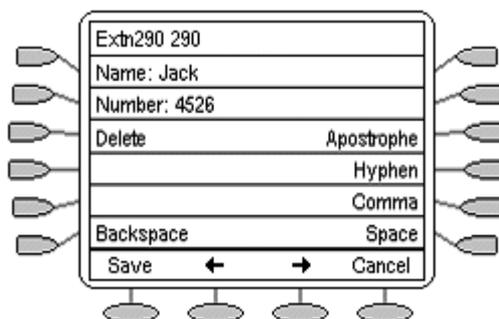
Viene visualizzata una schermata simile alla seguente:



- Le composizioni rapide sono in ordine alfabetico.
- Premere il tasto  o  vicino a un nome per comporre il numero di composizione rapida associato a quel nome.
- Il simbolo  indica che sono presenti più pagine. Per spostarsi da una pagina all'altra premere  and .

Per aggiungere una nuova composizione rapida, premere  **Aggiungi**. Per modificare le impostazioni di una composizione rapida esistente, premere  **Modifica**.

Viene visualizzata una schermata simile alla seguente:



### Nota

- Si possono creare composizioni rapide per qualsiasi numero che si può comporre manualmente dall'interno. Se è necessario un prefisso per effettuare chiamate esterne, questo deve essere incluso nella composizione rapida.

## Composizione di un numero di composizione rapida

Per utilizzare la rubrica delle composizioni rapide:

1. Premere  **SelRap** per visualizzare la rubrica delle composizioni rapide.  
  
Se **SelRap** non è visualizzato, potrebbe essere necessario premere  **TELEFONO/ESCI** per uscire dalla funzione schermo corrente.
2. Se è presente più di una pagina di composizioni rapide, viene visualizzato il simbolo . Per spostarsi da una pagina all'altra premere  e .
3. Quando la composizione rapida desiderata è visualizzata sul display, premere  o  di fianco al nome della composizione rapida.

Continuare come per una chiamata normale.

---

## Aggiunta di una composizione rapida dal registro delle chiamate

È possibile creare una nuova composizione rapida da una voce del registro delle chiamate. Vedere Trasformazione di una voce del registro in composizione rapida. In questo modo verrà aperta la normale schermata delle composizioni rapide, pre-compilata con il nome e il numero della voce del registro delle chiamate.

---

## Modifica di una composizione rapida

Per modificare una composizione rapida:

1. Premere  **SelRap** per visualizzare la rubrica delle composizioni rapide.  
  
Se **SelRap** non è visualizzato, potrebbe essere necessario premere  **TELEFONO/ESCI** per uscire dalla funzione schermo corrente.
2. Se è presente più di una pagina di composizioni rapide, viene visualizzato il simbolo . Per spostarsi da una pagina all'altra premere  e .
3. Passare alla pagina che contiene la composizione rapida da modificare.
4. Premere  **Modifica**.
5. Premere  o  accanto alla composizione rapida da modificare. Il processo di modifica di una composizione rapida è simile a quello di aggiunta; vedere Aggiunta di una nuova composizione rapida.

Per rimuovere la composizione rapida dalla rubrica, premere  **Elimina**; per uscire senza eliminare, premere  **Annulla**.

---

## Eliminazione di una composizione rapida

Per eliminare una composizione rapida:

1. Premere  **SelRap** per visualizzare la rubrica delle composizioni rapide.  
  
Se **SelRap** non è visualizzato, potrebbe essere necessario premere  **TELEFONO/ESCI** per uscire dalla funzione schermo corrente.
2. Se è presente più di una pagina di composizioni rapide, viene visualizzato il simbolo . Per spostarsi da una pagina all'altra premere  e .
3. Premere  **Elimina**.
4. Premere  o  accanto alla composizione rapida da eliminare.
5. Per confermare, premere  **Elimina**. Per uscire senza eliminare, premere  **Annulla**.

## Aggiunta di una nuova composizione rapida

È possibile aggiungere nuova composizione rapida alla rubrica.

### Per aggiungere una nuova composizione rapida:

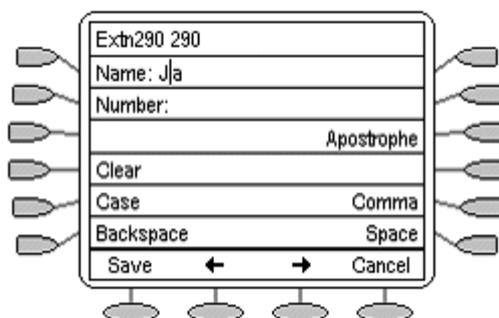
1. Premere  **SelRap** per visualizzare la rubrica delle composizioni rapide.

#### Nota:

Se **SelRap** non è visualizzato, potrebbe essere necessario premere  **TELEFONO/ESCI** per uscire dalla funzione schermo corrente.

2. Premere  **Aggiungi**.

Viene visualizzata una schermata simile alla seguente:



3. Inizialmente nel campo vuoto del nome appare il cursore, un simbolo |. Per passare dalla voce Nome alla voce Numero e viceversa, premere il tasto  vicino.
4. Iniziare a immettere il testo utilizzando il tastierino del telefono. Ciascun tasto riporta le lettere che è possibile inserire. Può essere necessario premere il tasto più di una volta per digitare la lettera desiderata.
  - Ad esempio, il tasto 2 contiene anche le lettere **A**, **B** e **C**. Per immettere una **C**, premere il tasto più volte fino a veder comparire la lettera **C**.
  - Se il carattere successivo da immettere è sullo stesso tasto, premere  e quindi immettere il carattere.
5. Quando si immettono i caratteri, è possibile utilizzare vari altri comandi:
  -  **Salva** - Salva le modifiche apportate alla composizione rapida.
  -  - Sposta il cursore a sinistra di un carattere.
  -  - Sposta il cursore a destra di un carattere.
  -  **Annulla** - Torna alla rubrica delle composizioni rapide senza apportare modifiche.
  -  **Elim** - Elimina l'intera voce nome o numero.
  -  **Maius/Minusc** - Converte il carattere corrente in maiuscolo o in minuscolo.
  -  **Backspace** - Elimina il carattere che precede il cursore.
  -  **Apostrofo** - Inserisce un simbolo apostrofo (').
  -  **Virgola** - Inserisce un simbolo virgola (,).
  -  **Spazio** - Inserisce uno spazio.

#### Nota

- I comandi di questa schermata sono sensibili al contesto e appaiono solo quando sono pertinenti. Ad esempio, il comando **Salva** appare solo quando sono stati immessi sia un nome che un numero.



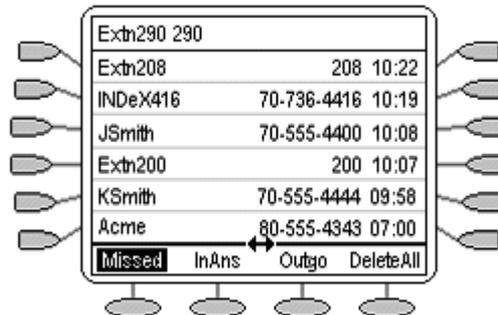
# Uso del registro delle chiamate

## Panoramica

L'apparecchio tiene un registro delle chiamate. Per accedervi, premere il tasto  **Reg.**

Il registro delle chiamate contiene le chiamate perse, le chiamate in uscita effettuate e le chiamate in entrata a cui si è risposto. Ognuno di questi registri contiene le 30 chiamate più recenti di ogni categoria.

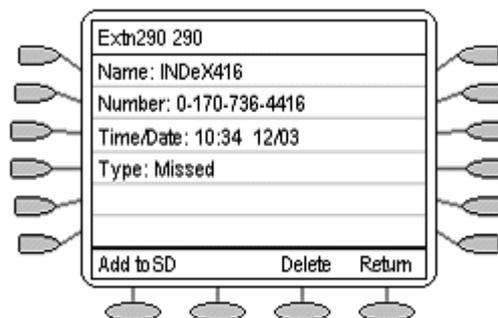
Viene visualizzata una voce di registro simile alla seguente:



Extn290	290	
Extn208	208	10:22
INDeX416	70-736-4416	10:19
JSmith	70-555-4400	10:08
Extn200	200	10:07
KSmith	70-555-4444	09:58
Acme	80-555-4343	07:00
Missed InAns ← Outgo DeleteAll		

- Il nome del chiamante o del chiamato, se disponibile.
- Il numero del chiamante o del chiamato.
- L'ora della chiamata.
- La data della chiamata, se precedente al giorno corrente.
- Il simbolo ↔ indica che il registro contiene più pagine di voci. Per spostarsi da una pagina all'altra premere ◀ e ▶.

Premere il tasto  o  accanto a una voce del registro per visualizzarne tutti i dettagli, in forma simile alla seguente:



Extn290	290
Name:	INDeX416
Number:	0-170-736-4416
Time/Date:	10:34 12/03
Type:	Missed
Add to SD Delete Return	

Ogni singola voce del registro comprende:

- Il nome del chiamante o del chiamato, se disponibile.
- Il numero del chiamante o del chiamato.
- L'ora della chiamata.
- La data della chiamata.
- La durata della chiamata per le chiamate in uscita e risposte.

I registri delle chiamate si utilizzano per raccogliere informazioni, ma sono utili anche per trasformare le loro voci in composizioni rapide per chiamate future. Si possono anche eliminare singole voci o tutte le voci di un determinato registro.

### Nota

- Le voci del registro delle chiamate vengono perse ogni volta che viene azzerato il sistema telefonico o il singolo apparecchio.

## Accesso ai registri delle chiamate

È possibile accedere al registro delle chiamate per visualizzare le chiamate in entrata, in uscita e perse.

### Per accedere ai registri delle chiamate:

1. Premere **Reg.**

Viene visualizzata una schermata simile alla seguente:

Extn290	290	
Extn208	208	10:22
INDeX416	70-736-4416	10:19
JSmith	70-555-4400	10:08
Extn200	200	10:07
KSmith	70-555-4444	09:58
Acme	80-555-4343	07:00
<span>Missed</span> <span>InAns</span> <span>Outgo</span> <span>DeleteAll</span>		

Il registro delle chiamate si apre sempre sulla pagina del registro chiamate **NonRisp.**

### Nota

Se Reg non è visualizzato, potrebbe essere necessario premere **Telefono/Esci** per uscire dalla funzione schermo corrente.

2. Per selezionare il registro desiderato, premere:
  - **NonRisp:** registro delle chiamate perse, ossia quelle pervenute all'apparecchio (squillo) che non hanno ricevuto risposta. Sono comprese le chiamate trasferite a Voicemail o a un altro numero dopo aver squillato sull'interno dell'utente.
  - **Ch.Risp:** registro delle chiamate in entrata che hanno ricevuto risposta. Comprende chiamate sia interne che esterne.
  - **Ch. in usc.:** registro delle chiamate in uscita effettuate. Comprende chiamate sia interne che esterne.
3. Se il registro selezionato contiene più di una pagina di voci, viene visualizzato il simbolo **↔**. Per spostarsi da una pagina all'altra premere **◀** e **▶**.

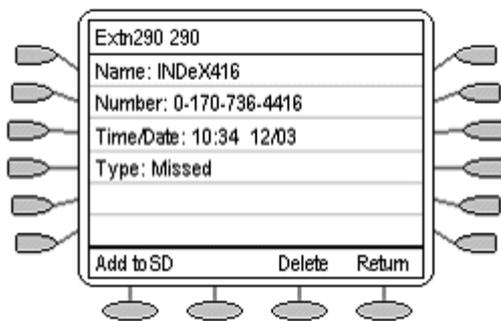
## Visualizzazione di una singola voce del registro

È possibile visualizzare una singola voce del registro delle chiamate per visualizzare il nome, il numero e l'ora delle chiamate in entrata, in uscita e perse.

### Per visualizzare una singola voce del registro:

1. Individuare la voce del registro che interessa.
2. Premere  o  accanto alla voce.

Vengono visualizzati i dettagli della voce di registro, in forma simile alla seguente:



3. Per tornare al registro delle chiamate, premere  **Return**.

## Le chiamate dal Registro delle chiamate

È possibile effettuare chiamate interne ed esterne dal registro delle chiamate.

### Per effettuare chiamate dal registro delle chiamate:

1. Individuare la voce del registro che interessa.
2. Per visualizzare i dettagli della voce di registro, premere il tasto  o  accanto alla voce.
3. Per effettuare la chiamata, premere  **Chiamata**.

Se il numero visualizzato è esterno ma non comprende il prefisso per la linea esterna in uso nel proprio sistema telefonico, sganciare la cornetta, comporre il prefisso e quindi premere  **Chiamata**.

## Trasformazione di una voce del registro in composizione rapida

È possibile aggiungere una voce del registro alla rubrica delle composizioni rapide.

### Per trasformare una voce del registro in composizione rapida:

1. Individuare la voce di registro e premere  o  accanto ad essa.
2. Premere  **Agg. a SR**.
3. Viene visualizzata la schermata per la modifica e l'aggiunta di composizioni rapide, pre-compilata con le informazioni presenti nella voce del registro. Se necessario, modificare i dettagli e premere  **Salva** oppure, per tornare al menu di selezione delle composizioni rapide, premere  **Annulla**.

## Eliminazione di una singola voce del registro

È possibile eliminare una singola voce dal registro delle chiamate.

### Per eliminare una singola voce del registro:

1. Individuare la voce di registro e premere  o  accanto ad essa.
2. Per eliminare la voce del registro e tornare al registro delle chiamate, premere  **Elimina**.  
Per tornare al registro delle chiamate senza eliminare la voce del registro, premere  **Annulla**.

---

## Eliminazione di tutte le voci di un registro

È possibile eliminare tutte le voci dal registro delle chiamate.

### Per eliminare tutte le voci di un registro:

1. Premere  **NonRisp**,  **Ch.Risp** o  **Ch.in usc.** per selezionare il registro desiderato.
2. Premere  **ElimTutto**.
3. Per eliminare le voci del registro, premere  **Elimina**.  
Per tornare al registro delle chiamate senza eliminare la voce del registro, premere  **Annulla**.

---

## Uscita dal registro delle chiamate

- Premere  Telefono/Esci.

---

## Disattivazione del registro delle chiamate

Se necessario, la funzione di registrazione delle chiamate può essere disattivata.

### Per disattivare la registrazione delle chiamate:

1. Premere  **OPZIONI** e quindi  **Opzioni applicazioni**.
2. Premere .
3. Premere  **Reg** per passare da **Abilitato** a **Disabilitato** e viceversa.
4. Premere **Salva**.  
Per annullare le modifiche, premere  **Annulla**.

---

# Utilizzo di Visual Voice

---

## Visual Voice - Descrizione generale

Visual Voice offre accesso alla casella tramite softkeys e, mediante appositi tasti funzione, facilita ulteriormente la gestione delle opzioni.

Per accedere a Visual Voice premere  **Voce** e quindi selezionare l'opzione desiderata fra quelle disponibili:

- Ascolta - Consente accesso diretto ai messaggi di voicemail.
- Messaggio - Consente di lasciare un messaggio nella casella specificata.
- Saluto - Consente di ascoltare, modificare o eliminare il proprio messaggio di saluto.
- Password - Consente di modificare la password di accesso alla propria casella di voicemail
- Email - Consente di visualizzare o modificare la funzione di notifica mediante email;
- <Gruppo> - L'amministratore della casella di gruppo può avere accesso diretto ai messaggi di voicemail di tutti i gruppi ai quali appartiene.

### Nota

- L'opzione email è disponibile solo se è installato VoiceMail Pro e se è stata configurata per l'utente la funzione Email Voicemail.

## Ascolto dei messaggi di Voicemail

Per ascoltare i propri messaggi di Voicemail o i messaggi di Voicemail del proprio gruppo:

1. Premere  **Voce**.
2. Premere  **Ascolta** (per i propri messaggi) o  **<nome gruppo>** (per i messaggi del proprio gruppo di suoneria), ad esempio, Vendite (25).
3. Alla richiesta, digitare la password. Se l'interno è stato configurato come sorgente attendibile, non verrà richiesta la password.

### Nota

- Se non si dispone della password, contattare il proprio Amministratore.

Verranno visualizzate le seguenti categorie di messaggi:

- Nuovi (5)
- Vecchi (7)
- Salvati (13)

### Nota

- Il numero totale di messaggi di ciascuna categoria è visualizzato fra parentesi.
4. Con il tasto funzione, selezionare la categoria desiderata, ad esempio  **Nuovi**.

Verrà riprodotto il primo messaggio della categoria selezionata, e verranno visualizzate le seguenti opzioni per la gestione del messaggio seguente:

- Pross - riproduce il messaggio successivo.
- << - riavvolge il messaggio corrente di 5 sec
- >> - avanza il messaggio corrente di 5 sec
- Pausa - Sospende o riprende la riproduzione del messaggio corrente
- Cancella - Elimina il messaggio corrente.
- Salva - Il messaggio corrente viene assegnato alla categoria "salvato".
- Precedente - Riproduce il messaggio precedente
- Copia - Copia il messaggio in un'altra o in altre casella vocale. Se si selezionano più caselle vocali, separarle con un #.
- **Per aggiungere un messaggio di presentazione** al messaggio di voicemail copiato.
  1. Premere  **Copia**, e aggiungere i destinatari. I tasti funzione visualizzano le opzioni di copia.
  2. Premere  **Pre-Reg**
  3. Registrare il proprio messaggio
  4. Premere  **Stop**
  5. Premere  **Ascolta** per controllare il messaggio. È possibile cambiare il messaggio selezionando nuovamente Pre-Reg.
  6. Premere  **Fine**.

### Nota

- A seconda del numero di tasti funzione disponibili, può essere necessario scorrere le varie voci per visualizzare tutte le opzioni.

## Modifica del messaggio di saluto

È possibile ascoltare, modificare e salvare il messaggio di saluto.

### Nota

- Visual Voice consente di modificare solo il messaggio di saluto per tutte le chiamate.

### Per modificare l'annuncio della propria casella vocale

1. Premere  **Voce**.
2. Premere  **Saluto**. Le seguenti opzioni sono disponibili sui soft-key.
  - Registra - avvia la registrazione.
  - Ascolta - per ascoltare il messaggio di saluto corrente.
  - Invia - salva il nuovo messaggio di saluto.
  - Elimina - elimina il messaggio di saluto corrente.

### Per ascoltare il messaggio di saluto corrente:

1. Premere  **Ascolta**.

### Per registrare un nuovo messaggio di saluto:

1. Premere  **Registra**. Viene visualizzato il soft-key **Stop**.
2. Registrare il messaggio di saluto, quindi premere  **Stop**.
3. Premere  **Ascolta** per ascoltare il messaggio appena registrato. Ripeterne la registrazione se non si è soddisfatti del risultato.
4. Premere  **Invia** per salvare il nuovo messaggio.
5. Premere  **Telefono/Esci** per tornare al display principale.

## Invio di messaggi di Voicemail

Per inviare un messaggio a un'altra persona o Gruppo:

1. Premere  **Voce**.
2. Premere  **Messaggio** e comporre l'estensione delle persona o del Gruppo.
3. Premere nuovamente  **Messaggio**. È visualizzato il soft-key **Registra**.
4. Premere  **Registra**. Viene visualizzato il soft-key **Stop**.
5. Registrare il proprio messaggio e, al termine, premere  **Stop**.

Dopo la registrazione del messaggio sono visualizzati i seguenti soft-key:

- Registra - Ripete la registrazione del messaggio.
- Ascolto - Consente di ascoltare il messaggio appena registrato.
- Invia - Invia il messaggio.
- Altri - Aggiunge altri destinatari. Separare ciascun destinatario con un #. Premere quindi  **Fatto**.

Dopo aver inviato il messaggio, premere  **TELEFONO/ESCI** per tornare al display principale.

## Avvisi by E-mail

L'opzione E-mail è visualizzata quando:

- È installato Voicemail pro
- e
- È stata configurata per l'utente la funzione E-mail voicemail.

Per visualizzare o modificare lo stato degli avvisi by email:

1. Premere  **Voce**.
2. Premere  **E-mail**. Verrà richiesta l'immissione della password della voicemail corrente.

Lo stato degli avvisi dei messaggi vocali tramite e-mail è visualizzato. Sono visualizzati anche i soft-key Modifica e Fatto.

3. Selezionare:
  -  **Fatto** - Per uscire lasciando invariato lo stato di avviso attivo corrente
  -  **Modifica** - Per modificare lo stato.

### Nota

- Il soft-key  **Modifica** consente di scegliere, in sequenza, lo stato della notifica, partendo dallo stato corrente.
4. Scegliere uno degli stati descritti di seguito:
    -  **OFF** - non viene inviata alcuna e-mail.
    -  **COPIA** - viene inviato un avviso per e-mail con una copia del messaggio Voicemail allegata.
    -  **INOLTRA** - viene inviato un avviso per e-mail con una copia del messaggio Voicemail allegata. Il messaggio Voicemail originale viene eliminato dalla casella Voicemail.
    -  **AVVISO** - Viene inviato un avviso per e-mail quando perviene un nuovo messaggio di Voicemail.
  5. Al termine della selezione, premere  **Fatto**

---

## Modifica della password della casella vocale

### Nota

- Quando si modifica la password della casella vocale è consigliabile non utilizzare sequenze di numeri consecutivi (1234, 6789, 8765, ecc.) o numeri di interni esistenti.

Per modificare la password della propria casella vocale

1. Premere  **Voce**.
2. Premere  **Password**.
3. Alla richiesta del sistema, immettere la nuova password (minimo 4 cifre) e premere  **Fatto**.

Se la modifica viene accettata, il display tornerà a visualizzare la pagina principale. In caso contrario verrà richiesto di ripetere l'operazione.

---

## Trasferimento di Voicemail

A differenza di un trasferimento normale, il trasferimento Voicemail consente di trasferire una chiamata alla **mailbox** di un altro utente.

### Per trasferire la chiamata a un'altra casella:

1. Premere  **Voce**
2. Digitare il numero dell'interno dell'utente desiderato.
3. Premere  **Trasferisci Vmail**.

La chiamata viene trasferita direttamente alla casella specificata, l'utente non è notificato.



---

# Modifica delle opzioni

---

## Opzioni per la suoneria personale

IP Office utilizza squilli diversi per diversi tipi di chiamata: uno squillo singolo ripetuto per le chiamate interne, un doppio squillo ripetuto per quelle esterne e uno squillo singolo seguito da due squilli brevi per le richiamate. Queste opzioni sono fissate da IP Office. I menu del telefono consentono di personalizzare il suono della suoneria in modo da distinguerla da quella di altri apparecchi vicini.

### Per ascoltare una suoneria e modificare le opzioni della Suoneria personale:

1. Premere  **OPZIONI** e quindi  **Suoneria personale**. In questo modo si modifica il tono e lo stile di squillo del telefono, ma il ritmo della suoneria rimane controllato da IP Office in base al tipo di chiamata.
2. Premere il tasto  corrispondente a sinistra o a destra di qualsiasi suoneria con numero. Il numero **Sequenza attuale** cambia in base alla suoneria selezionata, che viene riprodotta una volta come campione.
3. Ripetere il punto 1 finché la suoneria preferita non appare come **Sequenza attuale**.
4. Per salvare l'impostazione, premere  **Salva**.

Al momento di salvare o annullare, viene visualizzata la prima schermata principale di opzioni.

---

## Visualizzazione impostazioni IP

In questa schermata sono disponibili varie visualizzazioni di informazioni sul telefono e sul sistema. Normalmente queste informazioni non servono, ma l'amministratore di sistema potrebbe richiedere alcuni valori riportati nelle schermate di stato, in caso di problemi.

I dati della schermata di stato si possono visualizzare, ma non modificare.

### Per visualizzare le impostazioni IP:

1. Premere  **OPZIONI** e quindi  **Visualizza impostazioni IP**.
2. Sono disponibili due pagine. Premere  e  per selezionare un'impostazione dall'elenco seguente:
  - **Impostazioni dell'indirizzo IP**  
Le informazioni relative all'IP (Internet Protocol) identificano determinati componenti e connessioni. Le informazioni sull'indirizzo IP comprendono la posizione (indirizzo) del telefono nell'unità IP Office, la posizione e la porta (collegamento) di IP Office stesso, gli indirizzi della maschera e dell'instradamento chiamate e il server di file con cui il telefono interagisce. Si tratta di informazioni di livello tecnico, ma è importante averle disponibili e sapere dove trovarle per aiutare l'amministratore di sistema a sciogliere dubbi o a risolvere problemi relativi al funzionamento e ai collegamenti del telefono.
  - **Informazioni relative alla Qualità del servizio (QoS)**  
QoS comprende vari meccanismi per migliorare la qualità dell'audio trasmesso in rete.
  - **Interfaccia del telefono**  
Il telefono si interfaccia con vari strumenti hardware e software del sistema. In questa schermata sono riportate informazioni su tre delle interfacce principali.
  - **Informazioni varie**  
Questa schermata contiene informazioni aggiuntive sul telefono e i suoi collegamenti.
3. Per tornare alla prima schermata **Visualizza impostazioni IP**, premere  **Return**.

## Controllo del contrasto

Al primo avvio, il contrasto del display del telefono è impostato sul livello intermedio. Sono disponibili quindici livelli di contrasto, per adattare il display all'illuminazione dell'ambiente.

### Nota

- Potrebbe non essere facile distinguere fra loro i 15 livelli di contrasto. Alcuni dei livelli superiori e/o inferiori potrebbero sembrare identici a quelli adiacenti. Questo effetto è normale.

### Per regolare il livello di contrasto:

1. Premere  **OPZIONI** e selezionare  **Controllo contrasto**.
2. Per regolare il contrasto, premere  o  fino a raggiungere il livello di contrasto desiderato (i simboli  indicano il livello corrente).
3. Per salvare il livello di contrasto impostato, premere  **Salva**.  
Per ripristinare l'impostazione precedente senza modificarla, premere  **Annulla**.

---

## Ripristinare il telefono

Se il telefono non è registrato sul sistema telefonico, la riga in alto contiene la dicitura "Int.=\*".

### Per ripristinare il telefono dopo un log off:

Sullo schermo del telefono è visualizzato il numero dell'interno.

1. Premere il tasto cancelletto (#). Se non è visualizzato il proprio numero di interno, immetterlo tramite il tastierino, quindi premere il tasto cancelletto (#).
2. Viene richiesta la password. Immettere la propria password del commutatore/PBX e premere il tasto cancelletto (#). Se è stata impostata una password dall'amministratore di sistema, immettere un numero qualsiasi e premere il tasto cancelletto (#).

Il telefono è ora pronto all'uso.

## Modifica delle etichette dei tasti

Questa funzione può essere utilizzata per modificare le etichette di testo visualizzate accanto ai tasti.

### Per modificare le etichette dei tasti funzione:

1. Premere  **OPZIONI** e selezionare .
2. Premere  **Etichette dei tasti funzione.**
3. Selezionare una delle seguenti opzioni:
  - **Rietichettare i tasti funzione:** Procedere dal prossimo punto:
  - **Visualizzare le etichette predefinite**
  - **Ripristinare le etichette predefinite:** ripristina allo stato predefinito le etichette funzione eventualmente rinominate.
3. Selezionare il tasto funzione per cui cambiare l'etichetta. Il display visualizzerà il menu di modifica con la dicitura **Nuovo:** evidenziata.
4. Immettere il nuovo testo con il tastierino. Su ogni tasto sono stampate le lettere e i numeri che può immettere. Può essere necessario premere il tasto più di una volta per digitare la lettera desiderata.
  - Ad esempio, il tasto 3 contiene anche le lettere **D, E e F**. Per immettere **D**, premere **3**.
  - Se il carattere successivo da immettere è sullo stesso tasto, premere  per spostare il cursore verso destra e quindi immettere il carattere. In alternativa, digitare il carattere successivo.
  - Per impostazione predefinita, la prima lettera viene immessa maiuscola e le successive minuscole. Per passare dalla maiuscola alla minuscola e viceversa, premere  **Maius/Minusc.**
  - Per immettere uno spazio, premere  **Spazio.**
  - Se si commette un errore, premere  **Backspace** per eliminare il carattere a sinistra del cursore.
  - Se si commette un errore a metà del testo, premere il tasto  per spostarsi a sinistra e quindi  **Backspace** per eliminare il carattere a sinistra del cursore.
  - Per eliminare l'intero testo, premere  **Cancella.**
  - È anche possibile immettere un **Apostrofo**, un **Trattino** o una **Virgola** se necessario.
5. Quando il nuovo nome è stato impostato, premere  **Salva.**
6. Per tornare alla schermata Etichetta senza salvare le modifiche, premere  **Annulla.**
7. Per tornare al menu delle opzioni, premere  **Return.**
8. Per tornare alla schermata di gestione chiamate senza salvare le modifiche, premere  **Telefono/Esci.**

## Selezione lingua del display

È possibile cambiare la lingua dell'interfaccia utente del telefono. Le lingue disponibili sono:

English, Français, Italiano, Japanese (Katakana characters), Español, Deutsche, Nederlands, Português.

### Nota

- La lingua scelta qui non ha alcun effetto sull'impostazione della lingua del sistema telefonico.

### Per modificare la lingua:

1. Premere  **OPZIONI**.
2. Premere  e quindi  **Lingua**. Viene visualizzato un menu che contiene tutte le lingue disponibili.
3. Per cercare la lingua desiderata, premere i tasti  e . Viene chiesta conferma nella lingua originale con lo stesso messaggio nella nuova lingua sotto.
4. Effettuare una delle operazioni seguenti:
  - Per tornare al menu delle opzioni senza salvare le modifiche, premere  **Esci**.
  - Per salvare le impostazioni e tornare al menu delle opzioni, premere  **Sì** (visualizzato sia nella lingua originale che in quella selezionata).

---

## Schermata telefono in risp.

Con quest'azione è possibile controllare quello che appare sul display quando si risponde al telefono.

Quando l'opzione **Schermata telefono in risp.?** è impostata su **Sì** quando si risponde a una chiamata, appare la schermata del telefono a prescindere dalla schermata su cui si stava lavorando in quel momento. Tutte le modifiche non salvate andranno perse (ad esempio, l'assegnazione di una composizione rapida a un tasto), ad eccezione di quelle dell'applicazione Accesso alla rete (che "ricorda" la schermata Web corrente).

Quando l'opzione **Schermata telefono in risp.?** è impostata su **No** (l'impostazione predefinita), la risposta a una chiamata non ha alcun effetto sulla schermata visualizzata, anche se nella riga in cima al display compare un messaggio appropriato all'evento.

### Per modificare Schermata telefono in risp.:

1. Premere  **OPZIONI** e quindi  **Opzioni applicazioni**.
2. Premere  **Schermata telefono in risp.?** per passare da **Sì** a **No** e viceversa.
3. Premere  **Salva**. Per annullare le modifiche, premere  **Annulla**.

---

## Schermata telefono in chiam.

Con quest'azione è possibile controllare quello che appare sul display quando si effettua una chiamata.

Quando l'opzione **Schermata telefono in chiam.?** è impostata su **Sì** (impostazione predefinita) quando si effettua una chiamata, appare la schermata del telefono a prescindere dalla schermata su cui si stava lavorando in quel momento. Tutte le modifiche non salvate andranno perse (ad esempio, l'assegnazione di una composizione rapida a un tasto).

Quando l'opzione **Schermata telefono in chiam.?** è impostata su **No**, la risposta a una chiamata in entrata non ha alcun effetto sulla schermata visualizzata, anche se nella riga in cima al display compare un messaggio appropriato all'evento.

### Per modificare Schermata telefono in chiam.:

1. Premere  **OPZIONI** e quindi  **Opzioni applicazioni**.
2. Premere  **Schermata telefono in chiam.?** per passare da **Sì** a **No** e viceversa.
3. Premere  **Salva**. Per annullare le modifiche, premere  **Annulla**.

---

## Visualizzazione dei timer chiamate

Con quest'azione è possibile stabilire se la durata della chiamata corrente viene visualizzata o meno. Se è impostata su **Sì**, la durata della chiamata corrente è visualizzata in corrispondenza del tasto identificativo di chiamata. Se è impostata su **No**, la durata della chiamata non è visualizzata.

### Per modificare lo stato di Timer chiamate:

1. Premere  **OPZIONI** e quindi  **Opzioni applicazioni**.
2. Premere  **Timer chiamate** per passare da **Sì** a **No** e viceversa.
3. Premere  **Salva**.  
Per annullare le modifiche, premere  **Annulla**.

## Velocità visualizzazione messaggi

Quando il telefono riceve da IP Office messaggi che eccederebbero lo spazio disponibile nel display, viene visualizzata la prima parte del messaggio per un intervallo di tempo specifico. Quindi anche la seconda parte del messaggio è visualizzata per un intervallo di tempo specifico. Vel.visualizz. mess. può essere impostato su **Veloce** (intervallo di visualizzazione di 2 secondi) o **Lenta** (intervallo di visualizzazione di 3 secondi, impostazione predefinita).

### Per modificare Vel. visualizz. mess.:

1. Premere  **OPZIONI** e quindi  **Opzioni applicazioni**.
2. Premere  **Timer chiamate** per passare da **Veloce** a **Lenta** e viceversa.
3. Premere **Salva**. Per annullare le modifiche, premere  **Annulla**.

---

## Grandezza identificativo chiamata

Quando l'opzione Grand.presenza chiam. è impostata su **Intera** (impostazione predefinita), ogni linea su cui appare una chiamata si estende su tutta la larghezza del display e contiene messaggi nell'area delle chiamate del display. Quando questa opzione è impostata su **Metà**, l'area riservata alle chiamate si limita alla metà del display e gli eventuali messaggi legati alle chiamate appaiono sulla riga in cima al display.

### Per modificare la grandezza degli identificativi chiamata:

1. Premere  **OPZIONI** e quindi  **Opzioni applicazioni**.
2. Premere  **Grand.presenza chiam.** per passare da **Intera** a **Metà** e viceversa.
3. Premere  **Salva**. Per ripristinare l'impostazione precedente senza modificarla, premere  **Annulla**.

---

## Avvisi visivi

Quando quest'opzione è impostata su **No** (impostazione predefinita), lo squillo è l'unica notifica di una chiamata in entrata. Quando è impostata su **Sì**, il telefono squilla e la spia di messaggio vocale lampeggia per avvisare dell'arrivo di una chiamata.

### Per modificare Avvisi visivi, eseguire le operazioni seguenti:

1. Premere  **OPZIONI** e quindi  **Opzioni applicazioni**.
2. Premere  e quindi  **Avvisi visivi** per passare da **Sì** a **No** e viceversa.
3. Premere  **Salva**. Per ripristinare l'impostazione precedente senza modificarla, premere  **Annulla**.

# Tasti funzione

## Panoramica

Sia i tasti funzione che i softkey si possono utilizzare per accedere a una serie di funzioni del sistema. Il nome della funzione è visualizzato sul display vicino al tasto corrispondente.

Alcune di queste funzioni sono predefinite; ad esempio, **SelRap**, **Reg** e **Opzione**, che sono sempre disponibili. Altre sono funzioni di sistema **programmabili esclusivamente dall'amministratore di sistema**. Vedere Programmazione tasti funzione.

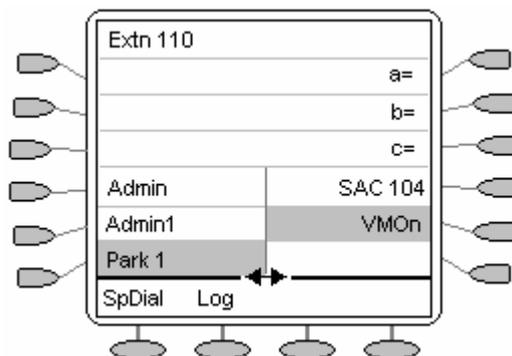
Vi è inoltre una serie di funzioni di sistema **accessibili sempre dall'utente** tramite i codici funzione. Fare riferimento a Funzioni di sistema - Introduzione per informazioni dettagliate sulle funzioni di sistema sempre accessibili all'utente tramite i codici funzione. Ad esempio Comporre \*17 per ascoltare i messaggi vocali.

La schermata principale è composta di 2 pagine. Di conseguenza, i 12 tasti funzione  e  di ogni schermata si possono utilizzare per un numero di funzioni fino a 24. Tuttavia, è **decisamente consigliabile lasciare invariate le impostazioni predefinite** dei tre tasti identificativi di chiamata. Pertanto, vi sono 21 tasti funzione software associabili alle funzioni di sistema.

Per spostarsi da una pagina all'altra, premere  e .

Nell'esempio seguente:

- I primi tre tasti sono stati impostati come linee a identificativo di chiamata.
- I tasti 4 e 5 sono stati impostati per le funzioni programmabili **Ammin** e **Ammin1**.
- Il tasto 6 è stato impostato per monitorare lo slot di parcheggio 1 del sistema. Il simbolo  indica che una chiamata è attualmente parcheggiata nello slot 1.
- Il tasto 7 è stato assegnato alla funzione ITC (Invia tutte le chiamate).
- Il tasto 8 è stato impostato su VMAt, una funzione che attiva o disattiva la funzione Voicemail per l'interno. Il simbolo  indica che questa funzione è attiva.
- Premere  o  per visualizzare le altre due pagine di funzioni programmate impostate per questo telefono.

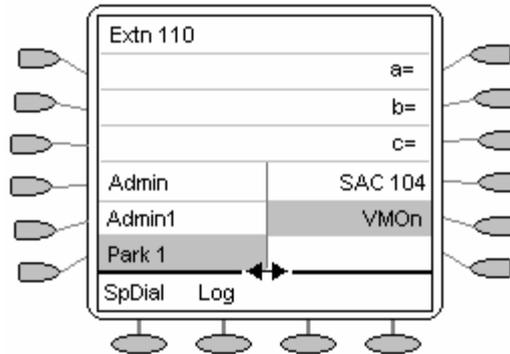


### Programmazione di funzioni personalizzate:

Se il telefono è stato configurato con una o entrambe le funzioni Ammin e Ammin1 assegnate a tasti del display, è possibile scegliere la propria selezione di funzioni e programmarla sugli altri tasti. Vedere Programmazione tasti funzione.

## Programmazione tasti funzione

Se un tasto qualsiasi del telefono è programmato per svolgere una funzione **Ammin** o **Ammin 1**, questo consente di programmare ulteriori funzioni su altri tasti funzione. **Ammin** e **Ammin1** sono assegnati ai tasti funzione dell'utente dall'amministratore di sistema e appaiono su una schermata di menu simile alla seguente:



Le due tabelle seguenti contengono l'elenco delle funzioni programmabili dall'utente disponibili premendo **Ammin** e **Ammin1**. Per informazioni dettagliate su ogni funzione, vedere Funzioni del sistema.

**Ammin.:** Le funzioni programmabili disponibili tramite un tasto **Ammin** sono:

Nome	Descrizione	Alternativa	Dati
Acct	Voce codice account	No	Opzionale
CA	Composizione abbreviata	No	Sì
Ammin	Autoamministratore	No	No
RiAut	Richiamata automatica	Sì	No
InItC	Inoltra tutte le chiamate	Sì	Opzionale
ParcC	Parcheggio chiamate	Sì	Opzionale
RspCh	Rispondi chiamata	No	No
Rub	Rubrica	No	No
Rispl	Rispondi chiamate indirizzate	No	Sì
DROP	DROP	No	No
CrcGr	Cercapersone gruppo	No	Sì
Cuffia	Att/Disatt cuffie	Sì	No
RisAI	Risposta automatica interna	Sì	No
GSN+	Imposta Servizio notturno Gruppo di suoneria	Sì	Sì
Parch	Parcheggia chiamata su altro interno	No	Sì
Prog	Programma composizione abbreviata	No	Sì
SnrDi	Suoneria disattivata	Sì	No
ITC	Inv. tutte chiam.	Sì	No
Soppr	Sopprimi AD	Sì	No
Timer	Timer	Sì	No
OrGrn	Ora del giorno	Sì	No

Oltre ai tasti di cui sopra, vi è un tasto **Expl?** Questo tasto consente di passare dalla versione abbreviata predefinita a una versione estesa di propria scelta. Vedere rispettivamente Modalità di programmazione abbreviata e Modalità di programmazione estesa.

**Ammin1:** Le funzioni programmabili disponibili tramite un tasto **Ammin1**.

Nome	Descrizione	Alterna	Dati
Parch	Parch	No	Sì
Utente	Utente	No	Sì
Gruppo	Gruppo	No	Sì
Numero	Composizione	No	Sì
Flash	Gancio flash	No	No

## Modalità di programmazione abbreviata

1. Premere **Ammin** o **Ammin 1**. Vedere Programmazione tasti funzione.
2. Appare il menu **Ammin** o **Ammin1** come illustrato di seguito:

### Pagine Ammin



Ad eccezione di **Expl?**, i nomi indicati sono le funzioni assegnabili ai softkey. Quanto è stato selezionato **Ammin**, è possibile visualizzare il nome per esteso della funzione premendo **Expl?**. Vedere Modalità di programmazione estesa.

### Pagina Ammin1



3. Nelle pagine **Ammin**, premere **◀** e **▶** per passare da una voce all'altra nell'elenco delle funzioni.
4. Quando è visualizzata la funzione richiesta, premere il tasto **☐** accanto al nome della funzione.
5. Se la funzione richiede l'inserimento di dati, viene visualizzato un simbolo **[ ]** in fondo al display. Immettere i dati mediante il normale tastierino del telefono.
6. La parte superiore del display visualizza le funzioni attualmente assegnate a ogni tasto **☐** e **☐**.
7. Selezionare il tasto del display a cui assegnare la nuova funzione, premendo il corrispondente tasto **☐** o **☐**.

### Cautela

- Non selezionare lo slot utilizzato per la funzione **Ammin**. Sostituendo questa funzione, il telefono rimane bloccato e non è possibile effettuare ulteriori programmazioni fino al ripristino attraverso il sistema telefonico.
8. Se lo slot del display non è già in uso, viene visualizzata la dicitura **TASTO PROGRAMMATO!**.
    - Per concludere l'attività di programmazione, premere **Phone Exit**.
    - Per continuare a programmare altre funzioni, premere **Cont**.
  9. Se lo slot del display ha già una funzione programmata, viene visualizzata la dicitura **FUNZIONE SU TASTO**. Premere **◀** o **▶** finché non sono visualizzati **Riprd**, **Mant** e **Canc** lungo il bordo destro del display.
    - Per sostituire la funzione esistente del tasto con quella appena programmata, premere **Riprd** **☐**. Viene visualizzata la dicitura **TASTO PROGRAMMATO!**.
    - Per mantenere inalterata la funzione esistente e scartare la funzione appena programmata, premere **Mant** **☐**.
    - Per eliminare la funzione esistente ed annullare la funzione appena programmata, premere **Elimina** **☐**.

## Modalità di programmazione estesa

1. Premere  **Ammin** o **Ammin 1** . Vedere Programmazione tasti funzione.
2. Per passare alla modalità di programmazione estesa, premere **Expl?** .
3. Premere **Pross**  finché non è visualizzata la funzione richiesta, quindi premere **Selez** .
4. Se la funzione richiede l'inserimento di dati, viene visualizzato un simbolo [ in fondo al display. Immettere i dati mediante il normale tastierino del telefono.

La parte superiore del display visualizza di nuovo le funzioni attualmente assegnate a ogni tasto  e .

5. Per spostarsi da una pagina all'altra premere  e .
6. Per selezionare il tasto del display a cui assegnare la nuova funzione, premere  o .

### Cautela

Non selezionare lo slot utilizzato per la funzione **Ammin**. Sostituendo questa funzione, il telefono rimane bloccato e non è possibile effettuare ulteriori programmazioni fino al ripristino attraverso il sistema telefonico.

7. Se lo slot del display non è già in uso, viene visualizzata la dicitura **TASTO PROGRAMMATO!**
  - Per concludere l'attività di programmazione, premere  **Telefono USCITA**.
  - Per continuare a programmare altre funzioni, premere  **Cont**.
8. Se lo slot del display ha già una funzione programmata, viene visualizzata la dicitura **FUNZIONE SU TASTO**. Premere  o  finché non sono visualizzati **Riprd**, **Mant** e **Canc** lungo il bordo destro del display.
  - Per sostituire la funzione esistente del tasto con quella appena programmata, premere **Repla** . Viene quindi visualizzata la dicitura **TASTO PROGRAMMATO!** come sopra.
  - Per mantenere inalterata la funzione esistente e scartare la funzione appena programmata, premere **Mant** .
  - Per eliminare la funzione esistente ed annullare la funzione appena programmata, premere **Elimina** .



---

# Funzioni del sistema

---

## Introduzione

Per quanto riguarda le caratteristiche specifiche dei telefoni, tramite i codici funzione è possibile accedere ad una serie di caratteristiche del sistema.

Queste istruzioni si riferiscono alla configurazione predefinita del sistema. Partono dal presupposto che si stiano utilizzando i codici funzione predefiniti e che l'utente abbia accesso completo a tutte le funzioni e alla rete telefonica pubblica.

---

## Richiamata

Gli utenti cui è stata allocata la funzione *Richiamata quando è libero* dall'Amministratore di sistema hanno a disposizione le seguenti opzioni:

1. Quando si chiama un interno che non risponde o è occupato, premere il tasto funzione  **Rich**, per impostare una richiamata su quell'interno.

Quando l'interno chiamato si libera, il telefono del chiamante squilla (tre squilli in rapida successione).

2. Sollevare il ricevitore e l'interno viene chiamato automaticamente.

Quando l'interno chiamato è libero, il telefono del chiamante squilla (tre squilli in rapida successione).

---

## Chiamata in attesa

Il tono di chiamata in attesa durante una conversazione telefonica informa l'utente che è in arrivo un'altra chiamata. Quando si sente il tono di chiamata in attesa, concludere la chiamata corrente o mettere in attesa il chiamante. A quel punto squillerà la chiamata in attesa.

Per attivare Chiamata in attesa, comporre **\*15**. Per disattivarla, comporre **\*16**.

### Nota

- La funzione Chiamata in attesa si utilizza solo per un telefono singolo nel quale non siano stati programmati tasti identificativi di chiamata.

## Inoltro di chiamata

Le chiamate si possono inoltrare a un altro numero interno o esterno quando:

- Si è lontani dalla propria scrivania (su Non risposta).
- Il proprio interno è occupato (su tutti i tasti identificativi di chiamata).
- Si è fuori ufficio (ad esempio quando si è in ferie).

**Per l'inoltro di chiamata sono disponibili le opzioni descritte di seguito:**

- Per impostare il numero a cui inoltrare le chiamate, comporre **\*07\*201#** (in questo esempio, le chiamate sono inoltrate all'interno 201).
- Per attivare Inoltro sempre attivo (ossia non di un gruppo di suoneria), comporre **\*01**. Viene visualizzata la lettera **D**. Per disattivarlo, comporre **\*02**.
- Per attivare Inoltra su occupato, comporre **\*03**. Per disattivarlo, comporre **\*04**.
- Per attivare Inoltra su non risposta, comporre **\*05**. Per disattivarlo, comporre **\*06**.
- Per attivare Inoltra Chiamate su Gruppo di Suoneria, comporre **\*50**. Per disattivarlo, comporre **\*51**. Questa impostazione è disponibile solo per Inoltra sempre attivato.
- Per annullare tutti gli inoltri, comporre **\*00**.

### Nota

- L'annullamento degli inoltri annulla anche tutti i trasferimenti Seguimi eventualmente impostati.

---

## Deviazione di chiamata

È possibile reindirizzare le chiamate a un altro interno mediante la funzione **Seguimi**. A differenza della funzione di **Inoltro**, **Seguimi** può essere utilizzata solo per reindirizzare le chiamate a un altro interno dello stesso sistema IP Office.

### Nota

- Se dall'interno temporaneo nessuno risponde alle chiamate, queste sono inoltrate alla posta vocale o al numero di inoltro di chiamata.

### Per utilizzare Seguimi Qui da un altro interno:

In questo caso, **N** rappresenta il proprio interno normale

- Comporre **\*12\*N#** dall'interno che si sta utilizzando temporaneamente.
- Comporre **\*13\*N#** per reindirizzare le chiamate al proprio interno prima di ritornare alla scrivania.

### Per utilizzare SeguimiA dal proprio interno normale:

Negli esempi che seguono, **N** è l'interno verso il quale si desidera deviare le chiamate.

- Comporre **\*14\*N#** dal proprio interno.
- Comporre **\*14\*#** per annullare una funzione dal proprio interno.

### Note

- Se si seleziona l'opzione **Annulla tutti gli inoltri** (Vedere Inoltro di chiamata), verranno annullati anche i **Seguimi** eventualmente impostati.
- **Seguimi** non può essere utilizzato con i seguenti tipi di chiamata:
  - Richiamate di Voicemail
  - Richiamata automatica
  - Ritorno dall'attesa o dal parcheggio.

## Non disturbare

È possibile scegliere di non ricevere nessuna chiamata o soltanto quelle provenienti da determinati numeri, inseriti nell'elenco eccezioni.

- Per attivare e disattivare Non disturbare (con o senza eccezioni), comporre \*08. Viene visualizzata la lettera **N**. Per disattivarlo, comporre \*09.
- Per aggiungere un numero all'elenco eccezioni, comporre \*10\*N#.
- Per eliminare un numero dall'elenco eccezioni, comporre \*11\*N#.

### Nota

- Chi chiama da un numero non incluso nell'elenco eccezioni sente un tono di occupato oppure viene reindirizzato alla posta vocale.
- La regola di Non disturbare non viene applicata unicamente nel caso in cui, dopo aver dato origine a una chiamata, si esegue un trasferimento senza supervisione della chiamata a un altro interno. Se tale interno non risponde, la chiamata viene reindirizzata all'interno di origine che l'ha trasferita.

---

## Parcheggio di chiamate

È possibile parcheggiare una o più chiamate per effettuare e ricevere altre chiamate. È anche possibile fare in modo che la chiamata parcheggiata venga recuperata da un altro interno.

Il sistema consente di parcheggiare le chiamate per un breve periodo prima di riconnetterle all'utente che le ha parcheggiate; l'impostazione predefinita è 5 minuti. Al termine di questo periodo predefinito, la chiamata parcheggiata viene reinviata all'interno, se libero, che squilla.

### Nota

- Per parcheggiare una chiamata con i codici funzioni è necessario prima metterla in **Attesa**.

### Per parcheggiare una chiamata da riprendere su qualsiasi interno:

- Comporre \*37\*N# - Dove **N** rappresenta l'identificativo dello slot assegnato. Notificare ai colleghi la presenza della chiamata parcheggiata e l'identificato dello slot assegnato.

### Per togliere dal parcheggio una chiamata parcheggiata da un altro interno:

- Comporre \*38\*N # - dove **N** rappresenta l'identificativo assegnato allo slot.

### Per parcheggiare una chiamata sull'interno locale:

- Comporre \*37#

Quando si parcheggia una chiamata sul proprio interno locale, ad essa viene assegnato automaticamente un identificativo di slot composto dal numero dell'interno, seguito da 0. Se si parcheggia una seconda chiamata, ad essa verrà assegnato il numero dell'interno seguito da 1 e così via fino a 9. Ad esempio: Se il numero interno è 201, alla prima chiamata parcheggiata verrà assegnato l'identificativo di slot **2010**.

### Per richiamare dal parcheggio una chiamata sull'interno locale:

- Comporre \*38\*# - Se sono presenti più chiamate parcheggiate, verrà ripresa la chiamata parcheggiata per prima

### Nota

- Per parcheggiare e richiamare chiamate è possibile configurare tasti funzione. Rivolgersi eventualmente al proprio Amministratore di sistema.

---

## Chiamata privata

La funzione Chiamata privata è utilizzata per prevenire intrusioni durante la chiamata. La funzione di Chiamata privata può essere attivata sia prima che durante la chiamata ed imposta lo stato del telefono su "Intrusione disabilitata" fino a quando non viene disattivata la funzione di Chiamata privata.

Se si cerca di chiamare un interno in Chiamata privata, si riceve il tono di Numero non disponibile.

### Nota

- La funzione Chiamata privata non è prevista per impostazione predefinita. Se si richiede questa funzione, rivolgersi al proprio Amministratore di sistema.

---

## Voicemail

È possibile attivare Voicemail per consentire ai chiamanti di lasciare messaggi se si è fuori in ufficio, impossibilitati a rispondere alla chiamata o impegnati in un'altra chiamata. I messaggi voicemail possono essere ascoltati sia internamente che esternamente tramite un qualsiasi telefono. È inoltre possibile impostare la posta vocale in modo da ricevere i messaggi attraverso una chiamata al proprio numero non appena si aggancia. Questa funzione è definita *Richiamata Voicemail*.

### Nota

- Non tutti i sistemi supportano la posta vocale o hanno installato il programma Voicemail.

### Per Voicemail sono disponibili le opzioni descritte di seguito:

- Per attivare Voicemail, comporre \*18. Per disattivarlo, comporre \*19.
- Per ascoltare i messaggi vocali, comporre \*17.
- Per attivare Richiamata Voicemail, comporre \*48. Per disattivarla, comporre \*49.

La Composizione di un numero mentre si ascoltano i messaggi richiede ulteriori funzioni. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla Guida utente Voicemail.

### Note

- Una volta recapitati, i messaggi restano nel sistema per 24 ore (questa durata è fissa per Voicemail Lite, ma può essere modificata dall'amministratore di sistema se il sistema IP Office in uso è dotato di Voicemail Pro).
- È possibile ascoltare la propria posta vocale da un altro interno utilizzando il codice PIN configurato dall'amministratore del sistema. Se si è fuori ufficio, è possibile ricevere i messaggi componendo da un numero registrato per tale scopo o componendo il proprio numero di interno e il codice PIN quando richiesto. Se la procedura viene convalidata, digitare **2** per ritirare la posta.
- L'amministratore del sistema specifica anche il numero verso il quale la chiamata viene deviata se il chiamante compone **0**, oltre all'indirizzo e-mail (se Voicemail e il programma di posta elettronica sono integrati).

## Codici funzione predefiniti

Di seguito si elencano i codici funzione predefiniti normali disponibili a tutti gli utenti. L'amministratore di sistema potrebbe aggiungere altri codici per altre funzioni o per le composizioni rapide.

Dove è indicata una **N**, questa deve essere sostituita dal numero appropriato. Ad esempio, in **\*07\*N#** sostituire **N** con l'interno a cui si desidera inoltrare le chiamate quando l'inoltro è attivato.

*00	Annulla tutti gli inoltri	*32*N#	Risposta a un interno
*01	Attiva Inoltra sempre	*33*N#	Chiamata in coda
*02	Disattiva Inoltra sempre	*34	Musica d'attesa
*03	Attiva Inoltra su occupato	*35*N#	Connetti interno
*04	Disattiva Inoltra su occupato	*36	Disconnetti interno
*05	Attiva Inoltra su non risposta	*37*N#	Parcheggia chiamata
*06	Disattiva Inoltra su non risposta	*38*N#	Ripr chia
*07*N#	Numero di inoltra	*39	Relè attivato
*08	Attiva Non disturbare	*40	Relè disattivato
*09	Disattiva Non disturbare	*41	Impulso Relè
*10*N#	Aggiungi eccezione a Non disturbare	*42	Relè attivato
*11*N#	Elimina eccezione a non disturbare	*43	Relè disattivato
*12*N#	Seguimi qui	*44	Impulso Relè
*13*N#	Annulla Seguimi qui	*45*N#	Intercetta chiamata
*14*N#	Seguimi a	*46	Intercetta chiamata
*15	Chiam. in Attesa Attiva	*47	Aggiungi conferenza
*16	Disattiva Chiamata in attesa	*48	Attiva richiamata Voicemail
*17	Ricevi Voicemail	*49	Disattiva richiamata Voicemail
*18	Voicemail attivo	*50	Attiva Inoltro chiamate a gruppo di suoneria
*19	Disattiva Voicemail	*51	Disattiva Inoltro chiamate a gruppo di suoneria
*20*N#	Imposta Servizio notturno Gruppo di suoneria	*52	Cancella chiamata
*21*N#	Annulla Servizio notturno Gruppo di suoneria	*53*N#	Membri rispondi chiamata
*29	Commuta tra chiamate	*57*N#	Numero inoltra su occupato
*30	Risp ogni chiamata	*70*N#	Componi interno fisico per numero
*31	Gruppo risp chiamata	*71*N#	Componi interno fisico per ID

---

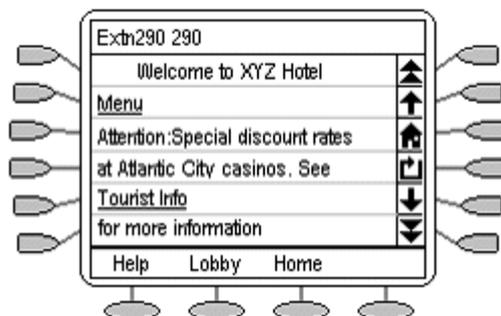
# Navigazione del Web

---

## Panoramica

Il telefono può fungere da browser Web per i siti WAP (Wireless Application Protocol). Questi siti Web contengono pagine scritte in linguaggio WML (Wireless Markup Language). L'apparecchio supporta il linguaggio WML1.2.

Se il sistema telefonico è stato configurato con sito Web WAP predefinito, il telefono contiene l'opzione  **Web**. Premendo questo tasto viene visualizzato il sito Web WAP predefinito del sistema. Dai collegamenti e dai servizi disponibili in questo sito dipendono i siti Web WAP e i servizi accessibili.



Durante la navigazione è comunque possibile effettuare e ricevere chiamate. Tuttavia, se l'opzione **Schermata telefono in risp.?** è impostata su **SI** e si risponde a una chiamata in entrata, la schermata predefinita del telefono sostituisce la pagina Web esistente sul display.

### Per passare alla modalità di navigazione Web:

- Premere  **Web**.

### Per uscire dalla modalità di navigazione Web:

1. Premere  **TELEFONO/ESCI**.
2. Se si preme  **TELEFONO/ESCI** durante la navigazione sul Web, l'ultima pagina Web visitata sarà visualizzata quando si preme di nuovo  **Web** prima di riavviare il sistema.

---

## Accesso a siti Web WAP esterni

Il sito Web WAP predefinito potrebbe contenere una pagina in cui selezionare o immettere l'URL dei siti Web WAP esterni. In questo caso, tenere presente che alcuni siti Web possono contenere informazioni non visualizzabili dall'apparecchio.

Se la pagina Web WAP contiene elementi WML non supportati dal telefono, questi non saranno visualizzati.

Se la pagina Web WAP contiene elementi non riconosciuti dal telefono come formato WML 1.2 valido, sul display appare un messaggio che lo comunica.

## Comandi per la navigazione sul Web

Sul sito Web WAP predefinito (premere  **Web** per accedervi), il display del telefono contiene una serie di comandi di navigazione, simili ai seguenti:



- **Tasti icona di navigazione:**  
Appaiono sul lato destro del display Web.

### Nota:

Nota I tasti delle icone di navigazione disattivate potrebbero essere visualizzati in grigio.

- **▲Su di una pagina:**  
Per spostare la visualizzazione in alto di una schermata (sei righe).
- **↑Su di una riga:**  
Per spostare la visualizzazione in alto di una riga, premere il tasto  accanto .
- **🏠Home:**  
Per tornare alla pagina principale del sito Web WAP predefinito, premere il tasto  accanto.
- **🔄Aggiorna:**  
Per ricaricare la pagina corrente, premere il tasto  accanto. Se era già stata selezionata un'altra pagina da caricare, il caricamento di tale pagina sarà annullato e sarà ricaricata la pagina corrente.
- **↓Giù di una riga:**  
Per spostare la visualizzazione in basso di una riga, premere il tasto  accanto .
- **▼Giù di una pagina:**  
Per spostare la visualizzazione in basso di una schermata (sei righe), premere il tasto  accanto.
- **Tasti di collegamento:**  
I tasti  sul bordo sinistro dello schermo si utilizzano per selezionare i collegamenti contenuti nella pagina Web visualizzata. I collegamenti si distinguono per il testo sottolineato. Viene visualizzato un solo collegamento su ogni riga; premere il tasto  accanto per attivare il collegamento.
- **Tasti di pagina:**  
I tasti  alla base del display Web si possono utilizzare per fornire collegamenti con etichetta ad altre pagine. Se sono presenti più di 3 collegamenti di questo tipo, viene visualizzato il comando  **Altro**. Per visualizzare le opzioni aggiuntive, premere  **Altro**.
- **Icona telefono:**  
Se appare l'icona  accanto a un collegamento della pagina Web, significa che il collegamento È un numero di telefono. Premere il tasto  vicino per selezionare il collegamento e comporre così il numero.

## Immissione di dati

In alcune pagine Web viene richiesto di immettere dati in un campo di testo e quindi inoltrarli. Ad esempio, se si accede al sito di un motore di ricerca quale Google, può essere necessario compilare un campo di ricerca.

- **☐: Opzione (pulsanti di scelta)**  
Per selezionare un'opzione di un elenco, premere il corrispondente . L'opzione selezionata è visualizzata come ☐.
- **[ ] : Campi di immissione testo**  
Questi normalmente hanno questo aspetto: **[Immettere il testo qui]** oppure contengono già dei dati.
- **Tasti di indietro**  
Il testo immesso e i tasti di opzione selezionati non hanno effetto finché non vengono inoltrati. Normalmente l'indietro viene effettuato tramite un collegamento. Premere  o , che porta la dicitura **Inoltra** o un'altra affine. L'aspetto esatto varia da una pagina Web all'altra.

### Per immettere testo in un campo di testo [ ]:

1. Premere il tasto  accanto al campo di immissione testo [ ].
2. I quattro tasti  in fondo alla schermata diventano:
  - **FINITO:** Quando il testo immesso è completo, premere .
  - **BKSP:** Per eliminare il carattere precedente, premere .
  - **SPAZIO:** Per immettere uno spazio, premere .
  - **alfa:** Indica la modalità di immissione testo corrente (in questo esempio lettere minuscole). Per selezionare un'altra modalità di immissione testo, premere .
3. Iniziare a immettere il testo utilizzando il tastierino del telefono. Ciascun tasto riporta le lettere che è possibile inserire. Può essere necessario premere il tasto più di una volta per digitare la lettera desiderata.
  - Ad esempio, il tasto **2** contiene anche le lettere **A, B** e **C**. Per immettere una **C**, premere il tasto tre volte.
  - Se il successivo carattere da immettere si trova sullo stesso tasto, premere **1** e quindi immettere il carattere successivo.
4. Il tasto  all'estrema destra indica la modalità di immissione testo corrente. Per cambiarla, premere il tasto destro. Le modalità disponibili sono indicate in fondo alla schermata. ovvero
  - **ALFA:** Consente di immettere lettere maiuscole con il tastierino del telefono.
  - **alfa:** Consente di immettere lettere minuscole con il tastierino del telefono.
  - **Num:** Consente di immettere numeri con il tastierino del telefono.
  - **Simbolo:** Consente di immettere un simbolo dal menu visualizzato. I simboli possibili sono i seguenti:  
 . , # @ \* ' " ; : \ / - | \$ % ! ? & + = > < ( ) ~ \_ ^ [ ] { }

Sono distribuiti su più pagine e può essere necessario premere **ALTRO**  per selezionare la pagina che occorre. Per immettere un simbolo, premere il tasto  vicino.
5. Una volta immesso tutto il testo necessario, premere  **FINITO**.
6. Per tornare al testo immesso, premere di nuovo  accanto al campo di immissione testo [ ].



---

# Gestione e risoluzione problemi

---

## Panoramica

Questo capitolo contiene informazioni utili per:

- Collaudare il telefono e assicurarsi che funzioni correttamente.
- Risolvere i problemi di base: in questo schema sono descritti i problemi più comuni dell'utente finale e sono suggerite delle soluzioni.
- Risolvere i problemi specifici dell'applicazione: in questo schema sono descritti problemi e soluzioni specifici delle applicazioni del telefono, quali composizione rapida, registro delle chiamate o accesso al Web).
- Ripristinare o spegnere e riaccendere il telefono, quando la risoluzione problemi di base non risolve il problema.

---

## Collaudo delle luci e del display del telefono

1. Con il telefono inattivo (agganciato), premere e lasciare il tasto  **Mute**, quindi premere i seguenti numeri sul tastierino:  
**8 3 7 8 #** (che corrispondono alla parola "TEST").

Il display dovrebbe indicare che l'auto-test è iniziato. Al termine del test, viene visualizzato un messaggio che ne comunica la riuscita o meno.

2. Per tornare alla schermata del telefono, premere #.

Se sul display non appare nulla e il telefono è alimentato, potrebbe essere necessario sostituirlo. Contattate l'amministratore di sistema per assistenza o per ulteriori informazioni di risoluzione problemi.

## Rilevamento guasti

In questa sezione sono descritti i problemi più comuni dell'utente finale e sono suggerite delle soluzioni.

- **Il telefono non si attiva alla prima connessione:**  
Se l'amministratore di sistema non ha ancora inizializzato il telefono, potrebbe verificarsi un ritardo di alcuni minuti prima che diventi operativo. Al momento della connessione, il telefono inizia a scaricare il software su cui si basa il suo funzionamento, il proprio indirizzo IP ed eventuali funzioni speciali programmate dall'amministratore di sistema dal server a cui è collegato. Comunicare ogni ritardo superiore a 10 minuti all'amministratore di sistema.
- **Il telefono non si attiva dopo un'interruzione dell'alimentazione elettrica:**  
Attendere alcuni minuti per completare la reinizializzazione, dopo lo scollegamento dalla presa di corrente o dopo interruzioni dell'alimentazione o problemi del server.
- **Nel display è visualizzato un messaggio di errore o informativo:**  
La maggior parte dei messaggi si riferisce all'interazione fra server e telefono. Se non è possibile risolvere il problema basandosi sul messaggio ricevuto, contattare l'amministratore di sistema per risolverlo.
- **Il vivavoce non funziona:**  
Chiedere all'amministratore di sistema se il vivavoce è stato disattivato.
- **Non appaiono caratteri sul display:**
  - Vedere la sezione "Il telefono non si attiva alla prima connessione" riportata sopra.
  - Verificare tutti i cavi collegati al telefono per assicurarsi che sia collegato correttamente.
  - Controllare la fonte di alimentazione, per assicurarsi che il telefono sia alimentato.
  - Eseguire la seguente procedura di collaudo: con il telefono inattivo (agganciato), premere e lasciare il tasto **Mute**, quindi premere i seguenti numeri sul tastierino: **8 3 7 8 #** (che significa TEST). Il display dovrebbe indicare che l'auto-test è iniziato e quindi se è riuscito o meno. Se sul display non appare nulla e il telefono è alimentato, potrebbe essere necessario sostituirlo.
  - Se la soluzione suggerita sopra non risolve il problema, ripristinate il telefono o scollegatelo e ricollegatelo alla corrente con l'assistenza dell'amministratore di sistema.
- **Non si sente alcun tono di selezione:**  
Assicurarsi che i cavi della cornetta e della linea siano connessi correttamente. Si noti che può verificarsi un leggero ritardo di funzionamento se si scollega e ricollega il telefono. Se il problema persiste, contattare l'amministratore del sistema.
- **Il telefono non squilla:**  
▲help0274\_wmf.gif▼help0275\_wmf.gif. Da un altro apparecchio, chiamate l'interno per verificare che la soluzione suggerita abbia risolto il problema.
- **Tutti gli altri problemi di IP:**  
Contattare l'amministratore del sistema.

### APPLICAZIONE COMPOSIZIONE RAPIDA:

- **Non è possibile effettuare chiamate in uscita utilizzando voci di composizione rapida:**  
Tasto di composizione. Controllare che nessun indicativo di chiamata (linee in entrata/uscita) sia in uso. Se tutte le linee sono in uso, attendere finché non è disponibile una linea per effettuare una chiamata.
- **Non è possibile aggiungere una voce all'elenco di composizione rapida:**  
Sono disponibili 108 voci di composizione rapida, il massimo consentito. È necessario eliminare almeno una voce prima di aggiungerne una nuova.

### APPLICAZIONE REGISTRO CHIAMATE:

- **Non è possibile effettuare chiamate in uscita selezionando voci del registro chiamate:**  
Controllare che nessun indicativo di chiamata (linee in entrata/uscita) sia in uso. Se tutte le linee sono in uso, attendere finché non è disponibile una linea per effettuare una chiamata.
- **Non è possibile aggiungere una voce all'elenco di composizione rapida:**  
Sono disponibili 108 voci di composizione rapida, il massimo consentito. È necessario eliminare almeno una voce prima di aggiungerne una nuova.

- **La composizione di numeri da questa applicazione non funziona:**  
L'amministratore di rete deve gestire le impostazioni per la funzione di composizione migliorata che esulano da quelle predefinite.

**APPLICAZIONE WEB:**

- **Premendo  Web non viene visualizzato un sito Web:**  
Consultare l'amministratore della rete LAN per verificare la presenza di problemi del server Web, di connettività di rete o altri problemi di rete.
- **La composizione di numeri da questa applicazione non funziona:**  
L'amministratore di rete deve gestire le impostazioni per la funzione di composizione migliorata che esulano da quelle predefinite.

**OPZIONI:**

- **Non sono visualizzate opzioni, a parte "Visualizza impostazioni IP":**  
L'amministratore ha disattivato tutte le opzioni impostabili dall'utente.



---

# Indice analitico

<b>A</b>	
aggiungi	
composizione rapida dal registro delle chiamate .....	24
nuova composizione rapida .....	27
ammin	
programmazione abbreviata .....	59
programmazione estesa .....	61
annullamento di una chiamata .....	13
avvisi visivi .....	55
<b>C</b>	
chiamata in attesa .....	64
chiamate	
Chiamata privata .....	69
conferenza .....	21
eliminare .....	13
fare .....	63
interne/esterne .....	63
parcheggiare chiamate .....	68
rispondere .....	11
Trasferimento .....	20
codici funzione predefiniti .....	71
codici predefiniti .....	71
collaudo .....	77
comparsa linea .....	4
composizioni rapide	
accedere alla rubrica .....	23
aggiungere dal registro chiamate .....	24
aggiungere nuovo .....	27
composizione .....	23
eliminare .....	26
modifica .....	25
Panoramica .....	22
risoluzione problemi .....	78
voce del registro .....	32
conferenza .....	21
Connessione .....	7
controllo del contrasto .....	46
cuffie .....	14
<b>D</b>	
deviare le chiamate .....	66
disattivare registro chiamate .....	36
disconnettersi .....	8
display .....	6
<b>E</b>	
effettuare una chiamata .....	12
eliminare	
composizioni rapide .....	26
tutte le voci di un registro .....	34
voce del registro .....	33
eseguire chiamate	
interne/esterne .....	63
utilizzare il vivavoce .....	12
<b>F</b>	
funzioni del sistema .....	4
<b>G</b>	
gestione .....	76
gruppi di suoneria .....	71

<b>I</b>	
identificativi con ponte .....	4
identificativo chiamata	
icone .....	5
larghezza .....	54
tasti .....	4
identificativo copertura chiamata .....	4
immettere dati .....	75
impostazioni IP .....	45
inoltrato di chiamata	
codici predefiniti .....	71
inoltrato di chiamata .....	65
<b>L</b>	
logoff .....	8
<b>M</b>	
Metti in attesa .....	17
modificare una composizione rapida .....	25
mute .....	16
<b>N</b>	
nessun utente .....	9
non disturbare	
codici predefiniti .....	71
non disturbare .....	67
<b>P</b>	
parcheggiare chiamate .....	68
programmare	
modalità abbreviata .....	59
modalità estesa .....	61
tasti funzione .....	57
programmazione abbreviata .....	59
programmazione estesa .....	61
<b>Q</b>	
questo manuale .....	1
<b>R</b>	
registro chiamate	
accesso .....	29
disattivare .....	36
eseguire chiamate .....	31
risoluzione problemi .....	78
uscire .....	35
relay .....	71
richiama .....	19
ripristinare .....	47
risoluzione problemi .....	78
rispondere alle chiamate	
interne .....	11
tramite cuffia .....	14
risposta a chiamata .....	11
<b>S</b>	
schermata telefono in risposta .....	51
selezione lingua .....	49
softkey .....	56
suoneria personale .....	44
<b>T</b>	
tasti	
funzione .....	48
gestire chiamate .....	2
navigazione .....	74
tasti funzione .....	48
Trasferimento .....	20

<b>U</b>	
uscire dai registri chiamate .....	35
<b>V</b>	
velocità visualizzazione messaggi .....	53
Visual Voice	
ascolto dei messaggi di Voicemail.....	38
avvisi by E-mail .....	41
changing your greeting .....	39
invio di messaggi di Voicemail.....	40
modifica della password .....	42
Panoramica.....	37
trasferimento.....	43
visualizzare impostazioni IP.....	45
visualizzazione	
selezione lingua .....	49
timer chiamate .....	52
voce del registro .....	30
vivavoce .....	15
voce del registro	
composizioni rapide .....	32
display .....	30
eliminare .....	33
voicemail .....	70
<b>W</b>	
WAP.....	73
Web	
navigazione.....	74
risoluzione problemi.....	78
sfogliare .....	72
sito Web Avaya.....	1
WAP.....	73

---

Le cifre e i dati riportati nella presente documentazione sono generici e, prima di poter essere applicati a qualsiasi ordine o contratto particolare, devono essere specificamente confermati per scritto da Avaya. La società si riserva il diritto, a propria discrezione, di apportare modifiche o variazioni alle caratteristiche tecniche dettagliate. La pubblicazione di informazioni nella presente documentazione non implica l'esclusione dal rispetto di brevetti o di altri diritti di protezione di Avaya o di altri titolari.

La proprietà intellettuale relativa a questo prodotto (inclusi marchi di fabbrica), registrata a nome di Lucent Technologies, è stata trasferita o ceduta in licenza ad Avaya.

Tutti i marchi contrassegnati dai simboli "®" o "™" sono, rispettivamente, marchi registrati o marchi di fabbrica di Avaya Inc. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Questo documento contiene informazioni proprietarie di Avaya e non deve essere divulgato o utilizzato se non in conformità agli accordi intercorsi.

Si prega di inviare commenti o suggerimenti relativi alla questa documentazione a "wgctechpubs@avaya.com".

© 2006 Avaya Inc. Tutti i diritti riservati.

Avaya  
Unit 1, Sterling Court  
15 - 21 Mundells  
Welwyn Garden City  
Hertfordshire  
AL7 1LZ  
Gran Bretagna

Tel: +44 (0) 1707 392200  
Fax: +44 (0) 1707 376933

Web: <http://www.avaya.com/ipoffice/knowledgebase>